

தரம் நாடுவோர்
தவறாமல்
நாடுவது

Niru

Unit 16 College Fields Business Centre
Prince George's Road, London SW19 2PT
Tel: 020 8640 8228

இலவசம்

The UDHAYAN

உதயன்

KEY Consultants

For
*Mortgage
*Personal loans
*Business loans

For details see page 3

உங்கள் பிரதியினை இலவசமாக எடுத்து செல்லுங்கள்!

UN-10 December, 2000

Pages 16

e-mail: thelondon@udhayan.freeserve.co.uk

உள்ளே.....

4ம் பக்கம்

6ம் பக்கம்

2ம் பக்கம்

C&S
DISCOUNT STORE
BABY AND CHILDRENS' WEAR SPECIALISTS

C&S சவுத்தோல்,
கிங்ஸ்பரி

5 சோடி கால் மேல்	1.99
சிராக்கின் பார்ட்டி டிரஸ்	9.99
சிருவர் நீளக்கவிசான்	5.99
சிருவர் 3 பீஸ் சட்டை	19.99
ஆண்கள் கார்சட்டை	9.99
ஆண்கள் குவீர்ச்சட்டை	7.99
ஆண்கள் சேட் (4)	10.00
லோங்ஜோன் தேர்மல்	3.99
லோங்ஜோன் வெஸ்ட்	3.99

109-111 The Broadway
Southall Middx
UB1 1LN
Mon-Sun

714-716 Kenton
Road,
Kingsbury,
Harrow
HA3 9QX
Mon-Sun

East & West Travel

More Details
on
Page 8

020 8550 6677

உங்கள் உள்ளத்தை மகிழ்விக்கும் ஜுவன் சமுத்திரம்

6 Kumars Silk House

மங்கள கூறைப்பட்டு
புடவைகள், காஞ்சிபுரம்,
தக்ஷிணோட்ரி, மைசூர்,
கஸ்மீர் கில்க் முதல்
பட்டு வேட்டி, நால்
வேட்டி, சிறுவர்
சிறுமியர்
ஆடைகளுடன்,
10000க்கு மேற்பட்ட



தெரிவுகளுக்கு நீங்கள் நாடவேண்டிய ஒரே
தமிழர் புடவை மாளிகை

சிறந்த தரம்! நிறைந்த மலிவு!
முசூர்த்தப் பட்டுப்புடவைகளுக்கு
ராசியான ஒரே இடம்

6 குமார்ஸ் சில்க் ஹவுஸ்

285 High Street North, Eastham, London E12 6SL
Tel: 020 8471 5742 Fax: 020 8471 5742

Palm Beach

Fully Licensed
Finest Sri Lankan &
South Indian Cuisine

Vegetarian and Non-vegetarian

Open 12.00 noon to 3.00 pm

and

6.00 pm to midnight

Specialised in catering
for wedding and parties

17 Ealing Road Wembley Middx, HA0 4AA

Tel: 020 8900-8664 / 0956-439 765
07939 587 338 / 020 8900 1990

தஞ்சம் கோரியோருடைய திறமைகளை பயன்படுத்த ஏற்பாடு

பிரித்தானியா உட்பட்ட பல மேற்கு நாடுகள் தஞ்சம் கோருவோரது திறமைகளையும் பயன்படுத்த நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டு உள்ளன. இதுவரையும் தமது அரசியல் இலாபங்களிற்காக தஞ்சம் கோருவோரை சுமைகளாக மக்களிற்கு காட்டிய அரசியல்வாதிகள் தற்போது அவர்களை பயன்படுத்த முனைந்து உள்ளமை தஞ்சம் கோருவோரால் மிகவும் வரவேற்கப்பட்டு உள்ளது. நீண்டகாலமாக அகதி அமைப்புகள் தஞ்சம் கோருவோரிடையே காணப்படுகின்ற

திறமைகளை வளர்க்கவும் அதனை பயன்படுத்தவும் கோரி வருவது குறிப்பிடத்தக்கது. அரசின் தற்போதைய முடிவு பலரிற்கு தமது வாழ்க்கையை தாம் சார்ந்த துறையில் கட்டியமைக்க வாய்ப்பை கொடுக்கும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

நவம்பர் முதலாம் திகதி பிரித்தானிய உள்ளுறை அமைச்சு வெளியிட்ட செய்தி குறிப்பில், தஞ்சம் கோரி உள்ளவர்களில், மருத்துவர்களாக கடமையாற்றிய அல்லது கற்ற

வைத்தியர்களிற்கு, பயிற்சி கொடுத்து, தேசிய சுகாதார சேவையில் சேர்க்க முன்வந்து இருப்பதாக தெரிவித்து உள்ளது. இப்பயிற்சிக்காக ஆரம்பத்திற்கு £500,000 ஒதுக்கப்பட இருக்கிறது. பின்னர் இத்தொகை அதிகரிக்கப்படும் எனவும் அச்செய்தி குறிப்பு தெரிவிக்கின்றது. இதுவரை தஞ்சம் கோரி உள்ளோரில் 2000 பேர் வைத்தியர்களாக கடமையாற்றி உள்ளனர். மேலும் பல நூறுபேர் (5ம் பக்கம் தொடர்ச்சி)

வியட்நாம் இன்றும் வெற்றி பெறவில்லை

நவம்பர் 17ம் திகதி அமெரிக்க அதிபர் கிளிண்டன் வியட்நாமிற்கு விஜயம் மேற்கொண்டு இருந்தார். கால்நாற்றாண்டிற்கு முன் 29 ஏப்ரல் 1975ல் சய்கான் வியட்நாம் போராளிகளிடம் விழுந்து அமெரிக்கா வரலாற்று தோல்வியை தழுவி பின்னர் அங்கு விஜயம் செய்யும் முதல் அமெரிக்க ஜனாதிபதி கிளிண்டன் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. தனது மாணவப் பருவத்தில் இடம் பெற்ற வியட்நாம் யுத்தத்தை எதிர்த்தவர் என்ற வகையில் கிளிண்டன் வியட்நாம் மக்கள் பலத்த வரவேற்பை அளித்தனர். ஆனாலும் அமெரிக்கா ஏற்படுத்திய பாரிய அழிவிற்கு கிளிண்டன் மன்னிப்பு கோர வேண்டும் என்றும் கேட்கப்பட்டது. கடந்தகாலத்தை புதைப்போம் என்பது தான் அவர்களிற்கு கிளிண்டன் பதிலாக அமைந்தது.

ஹனோய் தேசிய சர்வகலாசாலையில் உரையாற்றிய கிளிண்டன், "Finally America is coming to see Vietnam as your people have asked us to for years as country not a war." என்று குறிப்பிட்டார். வியட்நாம் யுத்தத்தில் மூன்று மில்லியன் வியட்நாம் மக்களும் போராளிகளும் உயிரிழந்தனர். மறுபுறம் 58,000 அமெரிக்கர்கள் உயிரிழந்தனர். தற்போது முன்னாள் எதிரிகள் தமக்கிடையிலான வர்த்தகத்தை அதிகரிக்கும் ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்து இட்டு உள்ளனர். மேலும் கிளிண்டன் விஜயத்தின் மூலம் வறுமையில் இருந்து வியட்நாம் வெளிவர முயற்சிகள் எடுக்கப்படும் என தெரிகிறது.



வியட்நாம் இரணுவத்தின் அணி வகுப்பை கிளிண்டன் ஏற்கிறார். - பெண்கள் வியத்தில் தாராளமாக இருந்தாலும் கிளிண்டன் சமாதான விடயங்களில் மிகவும் ஆர்வமாக இருந்து இருக்கிறார்.

விட்கொங் கொல்லாக்களின் அன்றைய வெற்றி குறிப்பாக தெற்காசியாவில் ஒடுக்கப்பட்ட இனங்களிற்கு ஓர் உத்வேகத்தை அளித்திருந்தது. அதன் வெளிப்பாடு இலங்கையிலும் தென்பட்டது. தமிழ் இளைஞர்கள், தாமும் ஆயுதம் ஏந்த

வேண்டும் என்று சிந்தனையை தூண்டியது வியட்நாம் வெற்றி. ஆரம்ப காலங்களில் (3ம் பக்கம் தொடர்ச்சி)

Seyon Film International

ஒவ்வொரு திங்கள் இரவு 8.00 மணிக்கு
தமிழ் திரைப்படம்

Cinemax Edgware

திரைப்பட விபரங்களுக்கு தொடர்பு கொள்ளவும்

RAJ 0956 389 607

WINGS
VIDEO & COMMUNICATION

77 HOE STREET, WALTHAMSTOW

Tamil, Hindi, Video & Audio
for rent and sale

நா.கங்கள் 50p மட்டுமே

CD's from £2.50

020 8509 2077

International Tele Service

EXPRESS MOTORS

DEALERS IN QUALITY USED CARS

Selection of over 50 Latest Japanese and German Vehicles

91/93 Green St., Forest Gate, E7

Tel: 020 8471 2442



குறைந்த விலையில் நமது கார்கள்

P/X Welcome- Finance Available

Rathy Jewellers



ரதி ஜுவலர்ஸ்
Rathy Jewellers

புதுவருடத்தை முன்னிட்டு மாபெரும் மலிவு விற்பனை
போங்கலை முன்னிட்டு, 23 பரிசும் போடுங்கள்
1 அட்டியல், 2 சங்கிலிகள், 10 மேதிரங்கள், 10 சோடி தோடுகள்
எங்கள் வாடிக்கையாளர்களுக்கு குலக்கல் இலக்கங்கள் வழங்குகிறோம்

28, Ealing Road, Wembley HA0 4TL

Telephone: 020 8903 3063

Fax: 020 8903 9711

புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

open 7 days a week

Mon-Sat 10.00-6.30pm Sun 12.00Noon-6.30pm

வவுச்சர் கொடுப்பனவு மீளாய்வு

தஞ்சம் கோடுவோரிற்கு வழங்கப்பட்டு வரும் வவுச்சர் முறையை மீளாய்வு செய்ய உள்துறை அமைச்சு இணங்கி உள்ளது. அகதிகள் அமைப்புகள், தொழிற்சங்கம் மற்றும் சமய நிறுவனங்கள் தொடர்ந்து கொடுத்து வந்த அழுத்தம் காரணமாக அரசு வவுச்சர் திட்டத்தை பரிசீலிக்க இணங்கி உள்ளது. அகதிகளிற்கு பணத்திற்கு மாற்றீடாக வழங்கப்படும் இவ்வவுச்சர்கள், அவர்களை முத்திரை குத்தி, தனிமைப்படுத்தி, அவமானப்படுத்துவதாக உள்ளதாக அதனை எதிர்க்கும் அமைப்புகள் தெரிவிக்கின்றன. அத்துடன் அவர்கள் பொருட் கொள்வனவு செய்யும் இடங்களும்

மட்டுப்படுத்தப்படுகிறது. அவர்கள் தாம் விரும்பிய படி கொள்வனவுகளை மேற்கொள்ள முடியாது. மேலும் வவுச்சரின் மிகுதியை சுப்பிரமாணியன் வழங்க வேண்டியதில்லை. இப்படியான சிக்கல்கள் உள்ள திட்டத்தை கைவிடப்படி, இத்திட்டம் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதில் இருந்து இவ்வமைப்புகள் கோரிவருகின்றன.

அரசு திட்டத்தை பரிசீலிக்க எடுத்த முடிவு வரவேற்கத்தக்கது. ஆனால் இதிலும் மோசமான இன்னொரு திட்டத்தை அறிமுகப்படுத்த விடாமல் அவதானமாக இருக்க வேண்டும் என்று அகதிகள் அமைப்பின் பிரதிநிதி ஒருவர் குறிப்பிட்டார்.

வருமானவரி அதிகாரிகள் பாய்ச்சல்

பிரபல நட்சத்திரமும் உலக அழகியுமான ஐஸ்வர்யா ராய் வீட்டினுள் வருமான வரி அதிகாரிகள் பாய்ந்து சல்லடை போட்டனர். அதே நேரம் பிரபல ஹிந்தி நடிகர் சல்மான் கான் வீட்டினுள்ளும் அதிகாரிகள் பாய்ந்து உள்ளனர். தமிழகத்திலும் பல முன்னணி நட்சத்திரங்கள் தமது வருமான வரியை செலுத்தாமல் இருந்து வருவது தெரிந்ததே.



விமான சுகாதாரம்

பிரபலங்கள் சபையின் அறிக்கை நீண்டதூர பயணத்தின் பாதிப்பை மட்டுமின்றி ஏனைய சுகாதார கேடுகளையும் சுட்டிக்காட்டி உள்ளது. விமான நிறுவனங்கள் பயணிகளின் சுகாதார நலனிலும் இலாபத்தை முன்னிலைப்படுத்துவதாக அவ்வறிக்கை கூறுகிறது. விமானங்களில் தாமதங்கள் ஏற்படும் போதும், பயணிகள் தூங்கும் போதும் வளிச்சுற்றோட்டம் நிறுத்தப்படுகிறது. இதனால் அடைக்கப்பட்டு இருக்கும் விமானத்தில் தொற்று நோய்க்கிருமிகள் பரவும் ஆபத்து அதிகரிக்கிறது. மேலும்



குடி பயணத்தை கெடுக்கும் கட்டுப்பாட்டு மதுபானங்கள் விற்கப்படுவதால் அதனை அருந்தும் போது உடலில் நிரவற்சி ஏற்படுகிறது.

சமய விசேட தினங்களிற்கு விடுமுறை

பிரித்தானிய பல்லின காலாச்சார சமூகமாக அறிவிக்கப்பட்டதை தொடர்ந்து ஏனைய சமூகங்களின் நம்பிக்கைகளை அச்சமூகத்தினர் கடைப்பிடிக்க அவர்கள் அனுமதிக்கப்பட வேண்டும் என கேட்கப்படுகிறது. தற்போது பிரித்தானியாவில் கத்தோலிக்கர்களின் திருநாட்களிற்கு மட்டுமே வங்கி விடுமுறை அளிக்கப்பட்டு வருகிறது. எதிர்காலத்தில் ஏனைய மதத்தவர்களும் தமது சிறப்பான திருநாட்களை கொண்டாடும் வகையில், அவர்களது திருநாட்களிற்கும் வங்கி விடுமுறை அளிப்பது பற்றி பரிசீலிக்கும் படி கேட்கப்பட்டு உள்ளது. இலங்கை, இந்தியா போன்ற நாடுகளில் அனைத்து மதங்களினதும் முக்கிய தினங்களிற்கும் வங்கி விடுமுறை உண்டு. அதுபோல் பிரித்தானியாவும் தன் பல்வகைச்சார தன்மையை செயலில் காட்ட வேண்டும் என பல்வேறு மத நிறுவனங்களும் வேண்டுகோள்

அடிப்படை சம்பளம்

அண்ணளவாக 300,000 பேர் அடிப்படை சம்பளமான £3.60 இலும் குறைவான ஊதியமே பெறுவதாக தேசிய புள்ளிவிபர அலுவலகம் தெரிவித்து இருக்கிறது. சென்ற ஏப்ரலில் மேற்கொள்ளப்பட்ட கணக்கெடுப்பு 250,000 பேர் £3.60 இலும் குறைவாகவும், 18 - 21 வயதிற்கு உட்பட்ட 50,000 பேர் £3 இலும் குறைவாகவும் ஊதியம் பெறுவதாகவும் தெரிவிக்கிறது. 1999 ஏப்ரலிற்கு முன் அடிப்படை சம்பளம் அறிமுகப்படுத்தப்படுவதற்கு முன் 1.5 மில்லியன் மக்கள் அடிப்படை சம்பளத்திலும் குறைவான ஊதியத்தை பெற்றனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. அரசின் முயற்சிகள் வரவேற்கப்பட்டாலும் 300,000 பேர் அடிப்படை சம்பளத்திலும் குறைவான வருவாயை பெறுவது பற்றி அரசு கவனம் செலுத்த வேண்டும் என்று தொழிற்சங்க பேச்சாளர் ஒருவர் குறிப்பிட்டார். வருமான வரி அதிகாரிகள் குறைவாக சம்பளம் வழங்கிய நிறுவனங்களிடம் இருந்து £2.75 மில்லியன் பணத்தை மீள் பெற்று உள்ளனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இனவாத ஒழிப்பு

இங்கிலாந்து திருச்சபையும், பிரித்தானிய சிறைகாவலர் அமைப்பும் ஏனைய இனங்களையும் சேர்த்து கொள்ள வேண்டும் என தெரிவித்து உள்ளன. இவ் இரு ஸ்தாபனங்களும் குறிப்பிடத்தக்க அளவு ஆசிய, கறுப்பின உறுப்பினர்களை சேர்க்க தவறும் பட்சத்தில் அவை ஸ்தாபனத்தியாக இனவாதம் கொண்டவையாக கருதப்படும் என அவ் வமைப்புகளில் உள்ளவர்கள் வெளிப்படையாக தெரிவித்து உள்ளனர். இந்நிலையை மாற்ற முயற்சிகள் எடுக்கப்பட்டு வருவது மிகவும் வரவேற்கப்படுகிறது.

WEMBLEY GREETING CARDS LIMITED
(CASH & CARRY)

WHOLESALEERS OF GREETING CARDS, STATIONERY & TOYS

உங்கலின் பிரபல தினம், திருமண நாளும் மற்றும் ஏனைய வைபவங்களுக்கும் தேவையான அனைத்துப் பொருட்களுக்கும். மலிவாக, தரமாகப் பெற்றி. ஒரேயிடம்.

Plastic cutlery, Plates, Bowls, Spoons, also party/weddings decoration

Open from Monday to Friday - 10a.m to 8p.m Saturday Closed Sunday - 10 a.m to 2 p.m

WEMBLEY STADIUM INDUSTRIAL ESTATE
FIRST WAY WEMBLEY MIDDLESEX HA4 0TU

Tel: 020 8903 8990
Fax: 020 8903 5812

VMPV VIDEO & ELECTRONIC LTD.

Tel: 020 8902 5055 150A 2ND FLOOR, EALING ROAD,
Fax: 020 8795 0901 WEMBLEY, MIDDX. HA0 4PY
U.K.

- ❑ லண்டன் வாழ் தமிழ், முஸ்லீம் மக்களின் நலம் கருதி, மலிவு விலையில்!!!
- ❑ சகல விதமான DVD, VCD PLAYERS !!!
- ❑ மற்றும் மிகப்பழைய, இடைக்கால, புதிய படங்கள் !!!
- ❑ DVDs, VIDEO CDs, VIDEO CASSETTES !!!

போன்றவற்றை மலிவுவிலையில் பெற்றுக்கொள்ள நாடவேண்டிய ஓர் நிறுவனம் **VMPV VIDEO & ELECTRONICS LTD.**

மேலும் எமது நிறுவனத்தில் சகல விதமான புதிய பழைய (1938) Video படங்கள், நாடகங்கள், DVD, VCD படங்கள் யாவும் வாடகைக்கு விடப்படும்.
(நாடகங்கள் வாடகை 50p மட்டுமே)

மேலும் கிருமண மற்றும் சகல வைபவ விழாக்கள் Video Cassetteல் பிரதி செய்தல், பிரதி மாற்றுதல் (NTSC & PAL) போன்றவை இங்கு மிகமலிவில் செய்து தரப்படும். இவை யாவற்றுக்கும் நாடவேண்டிய ஓர் நிறுவனம்

சகல Video, Radio, TV, Car Radio, VCD Player யாவும் மிகக்குறைந்த விலையில் பழுதுபார்த்து கொடுக்கப்படும்.

AMIRTHAAM

Restaurant
Under new management

Party orders welcome
Special discount rate given

பார்ட்டி ஓடர்கள் குறித்த நேரத்தில் கிடைக்கும்

Opening Hours
mon-thur 12noon-3.00pm / 6.00pm-11.00pm
fri/sat 12.00noon-12.00midnight
sun 12.00noon-11.00pm

சுவையான அப்பங்கள் சுகாதார முறைப்படி தரமாக உடனுக்குடன் கிடைக்கும்

200B, Alexandra Avenue
South Harrow
Tel: 020 8423 9666
020 8864 6636

சைவ உணவு மீயின்களுக்கு ஓர் வாய்ப்பு.

TIFFINN

Indian, Italian and Chinese
Pure Vegetarian Restaurant

காலம் 11.00 மணி முதல் திசுவு 11.00 மணி வரை, இத்தியன், இத்தியன், சைனீஸ் கத்திரை சைவ உணவு வகைகள் எழு உணவகத்தில் 4.95 வரை மட்டும் பரிமாறப்படும்.

£ 4.95
முதிய உணவு எதுவாகிலும் உங்கள் வீடுவந்திற்கேற்ப உண்ணலாம்

மற்றும் தொலைபேசி ஓடர்கள் உடனுக்குடன் அனுப்பி வைக்கப்படுகிறது. அத்துடன் உங்கள் வீட்டு வீசை, வைபவங்களுக்கு வீசை, விலை கழிவுடன் உணவு வகைகள் வரங்கப்படுகிறது

47 Burnt Oak Broadway, Brunt Oak, Edgware, Middx, HA8 5JZ (opposite Tesco)
Tel: 020 8200 3555/020 8200 5599

நூற்றிற்கு 80 சிகிச்சைகள் மரணத்தில் முடிவு - ருற்றிங் மரணத்தில் முடிந்த தாயின் சிகிச்சை

புறம்பூர் மருத்துவ மனையில் சிகிச்சைக்காக அனுமதிக்கப்பட்ட 48 வயதையான நான்கு பிள்ளைகளின் தாயார் மரணமடைந்து உள்ளார். பித்தப்பையில் இருந்த கல்லை சத்திர சிகிச்சையின் மூலம் அகற்ற முற்படுகையில் இச்சம்பவம் இடம் பெற்று உள்ளது. நீண்டகாலமாக ருற்றிங் லிங்ஸ் றோட்டில் வசித்து வரும் நடுத்தர வயதுடைய தாயின் இழப்பு அக்

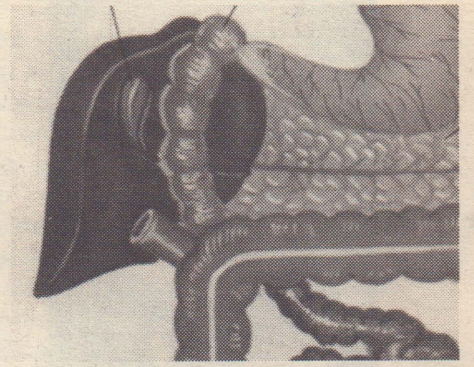
குடும்பத்தை வெகுவாக பாதித்து உள்ளது. மரணமான தாயின் இளைய பிள்ளையின் வயது 8 ஆகின்றது.

வயிற்று பகுதியில் ஏற்பட்ட நோவினால் அவரை புறம்பூர் மருத்துவ மனையில் செப்டம்பர் நடுப்பகுதியில் அனுமதித்தனர். பித்தப்பையில் வேண்டத்தகாத பொருள் காணப்படுவதாகவும்; அதனை அகற்ற சத்திர

சிகிச்சை மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும் என்று மருத்துவ குழுவினர் தெரிவித்தனர். அதற்கான சிகிச்சையின் போது உடலின் குறிப்பிட்ட பகுதி மட்டுமே உணர்விழக்க செய்யப்பட்டது. ஆனால் சிகிச்சையின் இடையிலேயே அத் தாயார் உணர்வு பெற்றதை தொடர்ந்து சிகிச்சை முற்று பெறவில்லை என அக்குடும்ப உறுப்பினர் தியாகராஜமூர்த்தி தெரிவிக்கிறார்.

அதன் பின்னர் சாதாரண வார்டில் அவர் அனுமதிக்கப்பட்டார். அதன் பின்பு அவரை ஆறுதல் எடுக்கவிட்டு விட்டு குடும்பத்தினர் வீட்டிற்கு சென்றனர். வீட்டிற்கு செல்லும் போது அவருடைய நிலை சுமுகமாகுவதாக எண்ணி மனநிம்மதியுடன் சென்றனர். பின்னர் காலையில் மருத்துவ மனையில் இருந்து அவசர அழைப்பு வந்தது. அதன் படி நோயாளியின் நிலை மோசமடைந்து இருப்பதாகவும் குடும்பத்தினரை உடல் வரும்படியும் தெரிவிக்கப்பட்டது. அன்றிலிருந்து அத்தாயார் இரு வாரங்களாக Intensive Care ல் அனுமதிக்கப்பட்டார். பின்னர் செப்டம்பர் 29ம் திகதி, அத்தாய் தன் குழந்தைகள் யாருடையதும் எதிர்காலத்தையும் காணாமலேயே உயிரிழந்தார்.

ஆரம்பத்திலேயே சத்திர சிகிச்சையில் குழப்பம் ஏற்பட்டதை தொடர்ந்து அவருடைய ஏனைய சிகிச்சைகளும் சிக்கலாக்கப்பட்டதாக குடும்பத்தினர் நம்புகின்றனர். திடீரென சம்பவித்த இம்மரணம் அக் குடும்பத்தினரை மருத்துவ மனையின் சிகிச்சையில் சந்தேகத்தை ஏற்படுத்தி உள்ளது. அவர்கள் தமது சந்தேகத்தை மருத்துவ மனை நிர்வாகத்திற்கு தெரியப்படுத்தியதும், உடலை மேலதிக பரிசோதனைகளிற்கு உட்படுத்த வேண்டும் என்று கூறி கையளிக்க மறுத்து விட்டனர். மரணம் நிகழ்ந்து சில நாட்களின் பின்னும் மருத்துவ மனை நிர்வாகம் உடலை கையளிக்க முன்வரவில்லை. குழந்தைகளின் கல்வி, வேலை என்பவற்றை கருத்தில் கொண்டு இறந்தவரிடமிருந்து இறுதி கிரியைகளை விரைவில் செய்வது தவிர்க்க முடியாததாகிவிட்டது. மேலும் தமிழர் பண்பாடும் இறந்தவரது உடலை வைத்து கொண்டு அன்றாடம் கடமைகளை செய்ய இடம் கொடுக்காத ஆகையால், மருத்துவ மனையில்



பித்தப்பையும் அதன் சுற்று பகுதியும்

இருந்து உடலை பெற்று, இறுதி கிரியைகளிற்கான ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது.

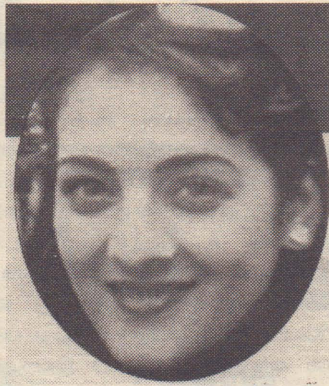
அவர்கள் மேற்கொண்டு மருத்துவ மனைக்கு எதிராக நடவடிக்கை எடுக்கமாட்டார்கள் என்பதை உறுதிப்படுத்தினாலேயே உடலை வழங்க முடியும் என நிர்வாகத்தினர் தெரிவித்தனர். அதனை தொடர்ந்து மருத்துவமனை நிர்வாகம் கேட்டு கொண்டபடி தாம் எந்த எதிர் நடவடிக்கையும் எடுக்க மாட்டோம் என கையெழுத்திட்டு உடலை பெற்று இறுதி கிரியைகள் ஒக்ரோபர் முதல் வார நடுப்பகுதியில் செய்யப்பட்டது.

இச்சம்பவம் இடம் பெற்று சித்திநங்கலில் ருற்றிங் சென் ஜோர்ஜ் மருத்துவ மனையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட இதய, நுரையீரல் சத்திர சிகிச்சைகள் பல தோல்வியில் முடிவடைந்ததை தொடர்ந்து அம் மருத்துவ மனையில் அனைத்து இதய, நுரையீரல் சிகிச்சைகளும் நிறுத்தி வைக்கப்பட்டு உள்ளது. அத்துடன் அது பற்றிய விசாரணைகளிற்கும் சுகாதார துறை அமைச்சர் அவர் மில்பேன் உத்தரவிட்டு உள்ளார். அவர் சென் ஜோர்ஜ் மருத்துவ மனைக்கு ஒக்ரோபர் 15ம் திகதி நேரடியாக விஜயம் செய்து நிலைமைகளை பார்வையிட்டார். நாட்டின் ஏனைய பகுதிகளில் 100ற்கு 15 சிகிச்சைகளை தோல்வியில் முடியும் போது ருற்றிங்கில் மட்டும் 100ற்கு 80 சிகிச்சைகள் தோல்வியில் முடிவடைந்து மரணம் சம்பவித்து உள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது.

மரணத்திற்கு காத்திருந்தார் மருத்துவ மனையில் உயிரிழந்த பினி சாஉகன்

கடினமான சுகயினம் காரணமாக அழகான ஒரு மணிக்கு சுழலும் நுடைய நளவரசு ஐக்கை அபசல விபத்து மற்றும் அவசர பிரிவிற்கு கொண்டு செல்லப்பட்ட இளம் பெண் பினி சாஉகன் (22) கை கால 5.30 மணிவரை வைத்தியர்கள் பார்வையிடாமல் விட்டு உள்ளனர். பின்னர் கால 9 மணிக்கு, அவர் லெஸ்டர் பொது மருத்துவ மனைக்கு கொண்டு செல்வதற்கு முன், வார்ட்டில் அனுமதிக்கப்பட்டார். அங்கு அவரது சிறுநீரகம் தொழிற்பட மறுப்பது வைத்திய பரிசோதனைகளில் இருந்து தெரியவந்தது. மறுநாள் கால அப்பெண் உயிரிழந்தார்.

இச் சம்பவம் கடந்த பெப்ரவரியில் இடம்பெற்றது. தற்போது இம் மரணம் சம்பந்தப்பட்ட விசாரணையில் லெஸ்டர் பொது மருத்துவமனை உடலியலாளரும் பிரேத பரிசோதகருமான வைத்தியர் எட்வைட் மக்கே, "அவ்வளம் டெண்ணிற்கு புயளவசழ நவெரசைவளை - வயிறு குடல் பகுதியில் பாரிய பக்ரிய நோய் இருந்ததாகவும் ஆனால் எந்த பக்ரியா என இளம் காண முடியவில்லை" என்றும் தெரிவித்தார். அவர் மேலும் குறிப்பிடுகையில் நோயாளி மருத்துவ மனைக்கு கொண்டுவரப்பட்ட போதே அவர் காப்பாற்றப்படும்



கடத்தை கடந்துவிட்டதாக தெரிவித்தார். அவர் தொடர்பில் நோயாளியின் சிறுநீரகம் கொண்டுவரப்பட்ட போதே மோசமாக பாதிக்கப்பட்டதாக கூறினார்.

இறந்த அப்பெண்ணின் தாயர் கொண்ட குடும்பத்தினர், ஐந்தரை மணிநேரம் இறந்து கொண்டிருந்த தம் மகளை சகோதரியை காக்க வைத்தது ஏன் என்று கேள்வி எழுப்பி உள்ளதுடன் மருத்துவ மனைக்கு எதிராக வழக்கு தொடர உள்ளதாகவும் தெரியவருகிறது.

PIZZA Village

8908 5000

Reg. Pizza 3.30

Large Pizza 5.10

XLarge Pizza 6.50

Nearly half price

Collection only-Limited period

785 Harrow Road, Sudbury HA0

Lockup News Agent for Sale

With Basement

in Hertfordshire

Radlett

News at cost 3000 to 3200 p/wk (21 rounds)
taking 8000 p/wk

Price £ 100,000 + S.A.V. Leasehold

For Freehold basis £ 250,000

Tel: 01923 856 416

Shop For Sale or Lease

Weekly

Rent £ 14,000 p.a.

Rates £ 22,000

20 Years Lease £ 99,000

Rent Review 3 Years

Call us on

020 7485 3879

5am-7 pm (Mon-Sat)

10am-2pm (Sun)

News bill Whole sale £ 1700

Lottery £ 5000

London Transport £ 4500

Cigs. £ 3500

General £ 4000

Shop For Sale With Living Accommodation

same owner for 25 years

C.T.N. Rent £ 12,000 p/a

Rates £ 365 p/m

Taking £ 3,200 p/wk

National Lottery £ 2,500 p/w

Asking Price (leasehold) £ 30,000

Genuine reason for sale - Ill Health

More details contact Mr. & Mrs Patel 020-8950-3173

Freehold Shop For Sale

Based at Finchley London

Shop: Trading CTN Convenience Store

Counter Papers

Confectioneris

Groceries & Offlicence

Rates £2250 a Year

Area 700Sq Feet

Big yard with Double Garage

(Also available as leasehold)

Genuine enquiries only Contact Dipak 020 8346 3480

Flat: Good size Three Bed Room with Big Living-Room

BathRoom/Loo - Separate

Modern Kitchen Down stairs

New Boiler-recently replaced

Price £ 310,000

(1ம் பக்க தொடர்ச்சி)

வியட்நாம் இன்றும் வெற்றி பெறவில்லை.....

முன்னணி விடுதலை அமைப்புகள் அணைத்துமே மக்களை ஆயுதப் போராட்டத்திற்கு உடன்பட வைக்க வியட்நாமையே முன் உதாரணமாக காட்டினர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

வியட்நாம் விடுவிக் கப்பட்டு 25 ஆண்டுகள் ஆகியும் வியட்நாம் இன்னமும் வறுமையிலேயே வாடுகிறது. அதன் விவசாய பொருளாதாரம் காலநிலைகளால் பாதிக்கப்படுவதும் குறிப்பிடத்தக்கது. வியட்நாமிற்கு அருகில் உள்ள நாடுகளான தாய்லாந்து, சிங்கப்பூர், மலேசியா ஆகியன துரித பொருளாதார வளர்ச்சியை கொண்டிருக்கையில் வியட்நாம் இன்றும் மிகவும் பின்தங்கிய நாடாகவே உள்ளது. சோசலிச கொள்கையை அந்நாடு பின்பற்றிய போதும் அவர்களால் வளமான, சமத்துவமான வியட்நாமை உருவாக்க

முடியவில்லை. மீண்டும் அமெரிக்காவின் தயவில் வாழ வேண்டிய நிலையிலேயே உள்ளது. இது உண்மையில் வியட்நாம் சுதந்திரத்தில் இருந்து வெகுதொலைவில் இருப்பதையே காட்டுகிறது. மறுபுறம் தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டமும் ஆரம்பிக்கப்பட்டு 25 ஆண்டுகள் ஆகியும் விடுதலையில் இருந்து வெகுதொலைவிலேயே மக்கள் இருக்கின்றனர். 62,000 பேர் உயிரிழந்தும், பல மில்லியன் சொத்துக்கள் அழிக்கப்பட்டும் யுத்தம் வெற்றி தோல்வி இன்றி தொடர்கிறது. இதனால் 20 விதமான 500,000 மக்கள் வெளிநாடுகளில் தஞ்சம் அடைந்து உள்ளனர். இந்து சமுத்திர பிராந்தியத்தின் முன்னாள் சொர்க்க தீவு தொடர்ந்தும் யுத்தகளமாகவே அமைய இருக்கிறது.

இனவாதிகள் பட்டியல்

ஸ்கொட்லன்ட் யாட் இரகசியமான இனவாதிகள் பட்டியல் ஒன்றை தயாரித்து உள்ளது. அதில் 13,500 இனவாதிகளின் தகவல்கள் பதிவு செய்யப்பட்டு உள்ளது. கூடுதலான இனவாத சம்பவங்கள் நடைபெறும் பகுதிகளில் இருந்தே இப்பட்டியல் தயாரிக்கப்பட்டு உள்ளது. ஆனால் இப்பட்டியலை பொது மக்களிற்கு வெளியிட முடியாது எனவும் அப்படி வெளியிடுவது பட்டியலில் உள்ளவர்களின் சிவில் உரிமையை பாதிக்கும் எனவும் சிவில் உரிமைகள் அமைப்பு கூறுகிறது. அப்படி பட்டியலில் உள்ள இனவாதிகளின் பெயர் வெளியிடப்படும் பட்சத்தில் மக்களே சட்டத்தை தம் கையில் எடுப்பார்கள்; அல்லது தவறாக குற்றவாளிகள் இனம் காணப்படலாம் என்பன போன்ற காரணங்களால் அவ் இனவாத பட்டியல் பொதுமக்களிற்கு வெளியிடப்படமாட்டாது.

கடலில் சிங்களவர்கள்

இத்தாலியில் ஓர்நாள்ரோ பகுதியில் 1000 அகதிகளுடன் வந்த கப்பல் பெரும் ஆபத்தில் இருந்து கரையோர காவல் படையினரால் காப்பாற்றப்பட்டது. நவம்பர் 7ம் திகதி காலை 9 மணி அளவில் கப்பலிற்கு வழிகாட்டும் rudder சாதனம் இன்றி வந்து கொண்டிருந்த கப்பலை காப்பாற்றப்பட்டது. இதில் பெருமளவு துருக்கியர்களுடன் அவர்களுடன் பாலஸ்தீனம், எரித்திரியா, சீனா ஆகிய நாடுகளில் இருந்து வந்தவர்களும் இருந்தனர். இவர்களுடன் சிங்களவர்களும் காணப்பட்டதாக ராய்ட்டர் செய்தி தெரிவித்து இருந்தது. கப்பலிற்குள் இருந்த கடத்தல்காரர்கள் மாலுமிகள் என 30 பேர் கைது செய்யப்பட்டு உள்ளனர்.

(1ம் பக்க தொடர்ச்சி)

தஞ்சம் கோரியோருடைய திறமைகளை....

SELECT Estates & Lettings
288 High Street North, Manor Park, London E12 6SA
Buying & selling made easy with select

Restaurants, houses or flats, shops of all kinds, commercial investments

To arrange mortgages, finance & loans for residential (from 3.45%) buy to let (from 4.95%), commercial (from 8%)

"Offer within 48 hours subject to status"

(Your Property is at risk if you do not keep with the repayments or other loans secured on it)

Tel: 020 8470 1500
fax: 020 8470 9800

For advertising
020 8952 5677

Kancheepuram Pure Silk Sarees

with or without jari
current design
good selection

Please phone Mrs. Sita Venkatraman

Tel: 020 8203 1786

Fax: 020 8203 6619

ஈழத் தமிழர்களே!

உங்கள் அரசியல் தஞ்ச
மேன்முறையீட்டு
விசாரணைக்கு அதிக பணம்
செலவிட வேண்டும்
என்ற கவலையா கவலையை
விடுங்கள்

தொடர்புகட்கு:

சர்வதேச அகதிகள் சம்மேளனம்

1083 Garratt Lane
London SW17 0LN.

Tel: 0181 682 4494, 0181 682 9480

மருத்துவ சேவையின் பல்வேறு நிலைகளில் கடமையாற்றி உள்ளனர். தற்போது பிரித்தானிய தேசிய சுகாதார சேவைகளுக்கு ஏற்பட்டு உள்ள மனிதவள பற்றாக்குறையை இவர்களை கொண்டு ஈடுசெய்ய திட்டமிடப்பட்டு உள்ளது. தற்போது வைத்தியர்களிற்கே அழைப்பு விடுக்கப்பட்டு உள்ளபோதும்; மருத்துவ துறை சார்ந்த ஏனையவர்களும் விரைவில் அழைக்கப்படுவார்கள் என்று நம்பப்படுகிறது. புதிய மருத்துவர்களை உருவாக்க ஆறு ஆண்டுகளிற்கு மேல் எடுக்கும் என்றும் தஞ்சம் கோரி உள்ள மருத்துவர்களை விரைவில் பயிற்சி கொடுத்து தற்போது ஏற்பட்டு உள்ள மனிதவள பற்றாக்குறையை சமாளிக்க முடியும் என்றும் தேசிய சுகாதார சேவை நம்புவதாக தெரிவிப்புகிறது.

இத்திட்டம் மருத்துவ துறைக்கு மட்டுமன்றி ஏனைய துறைகளிற்கும் விஸ்தரிக்கப்பட வேண்டும் என்று தஞ்சம் கோரியோர் கேட்கின்றனர்.

FUNTASIA

The Party Shop

- * printed Balloon (Any name or message)
- * Printed Birthday banners (Any name)
- * Helium (Balloon gas) for hire
- * Paper decorations for parties
- * Balloon (Rubber/pearlised/foils)
- * Balloon decorating service for halls
- * Wigs, Masks, Makeup
- * Jokes for children and adults

பிறந்தநாள், திருமணம், போன்ற எந்த வையவானாலும் அதற்குத் தேவையான மண்டப அலங்காரப் பொருட்களை ஒரேயிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ள நங்கள் நாடவேண்டிய இடம்

229 Kenton Road, Kenton,
Middlesex HA3 0HD
tel: 020 8907 1333



Euro Star Ltd.
Automobile Engineers

Vacancies

- * 1st class mechanic +M.O.T. tester wanted. (Experience in Mercedes Benz cars Preferable)
- * Assistant mechanic wanted
- * Person required for Valetting cars (valetor) In London Tooting and surrounding area (A well established garrage) looking for three suitable persons for the above vacancies.

முதல்தரமான வாகன திருத்துனர் தேவை(பென்ஸ் கா் வேலை தெரிந்தவர் நல்லது)
உதவி கா் திருத்துனர் தேவை
கா் உள்ளும் வெளியும் சுத்தம் செய்யக்கூடியவர் தேவை

Contact

ALI

020 8672 3700
020 8767 9511



Air Savers



Worldwide travel Agents

Colombo £345
singapore £310

Madras £380
Sydney £558

Kualalumpur £310

Tel: 020 8540 2226
Mob: 0961 401 260
Fax: 020 8540 6131



236 Merton High Street
South Wimbledon
London SW19 1AU

ரோஷான் தையலகம்

ஆண் பெண் இருபாலரினதும் உடைகளையும் தைத்துபெற்றுக்கொள்ளுமா
ரொஷேம் உடைகள் மற்றும் திருத்த வேலைகள் அனைத்தும் கோட், சூட்,
சாரி பிளவுஸ், சிறுவர்கள், சிறுமியரின் ஆடைகள் எதுவாகினும்
சிறந்த முறையில் உங்கள் தேவைக்கேற்ப எம்மால் தைத்துத் தரப்படும்.

வாரத்தில் 7 நாட்களும் காலை 10.00- இரவு 10.00 வரை திறந்திருக்கும்

Rosan Tailors

Made to measure tailoring
Please call us, we can satisfy your tailoring
at a very competitive price

Call us on 07949240430

இந்திய தேசிய தேவாலயங்கள்

இந்திய கிறிஸ்தவர்கள் தமக்கென இந்திய தேசிய தேவாலய சபையை அமைக்க வேண்டும் என இந்து மத அடிப்படைவாத அமைப்பான சிவசேன அமைப்பு கோரி உள்ளது. ஆளும் கட்சியான பாரதிய ஜனதா கட்சி உடன் மிக நெருக்கமான இக்கட்சி பாபர் மசூதி உட்பட்ட இந்துக்கள் அல்லாதவர்களின் வழிபாட்டு தலங்களை இடித்து தன் மத வெறியை மிருகத் தனமாக வெளிப்படுத்தி இருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது. இவர்களின்

ஆதரவாளர்களே சுகாதார சேவையில் ஈடுபட்டு இருந்த அவுஸ்திரேலிய குடும்பத்தை (குழந்தைகள் உட்பட), தீயிட்டு உயிருடன் கொழுத்துவதிலும் ஈடுபட்டு இருந்ததாக தெரியவந்தது. வெளிநாட்டு திருச்சபைகள் இந்தியாவிற்கு எதிராக செயற்படுவதாக சிவசேனையின் தலைவர் கெ சி சுதர்ஷன் தெரிவித்து இருக்கிறார். இந்திய கிறிஸ்தவர்கள் இத் திருச்சபைகளில் இருந்து தம்மை பிரித்து கொள்ள வேண்டும் என்று அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.



இந்திய கத்தோலிக்க பிஷ்ப் அமைப்பின் பேச்சாளர் அருட் தந்தை டொமினிக் இமானுவல் 'கிறிஸ்தவ திருச்சபைகளை அரசியல் நடவடிக்கைகளில் இருந்து விலத்தியிருக்கும் படி கேட்டுக் கொண்டு உள்ளார்.

எதிர்ப்பு குரல்

நவம்பர் 4ம் திகதி உள்துறை அமைச்சு செயலகத்தின் முன், கை இணைப்பு அணிவகுப்பு ஒன்று ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு உள்ளது. இனவாதத்திற்கு எதிராக குரல் கொடுக்கும் படியும், தஞ்சம் கோருவோரை பாதுகாக்கும் படியும் கோரி இவ்வடையாள அணி வகுப்பு இடம்பெற உள்ளது. இதனை இனவாதத்திற்கு எதிரான தேசிய கூட்டு (National Assembly Against Racism) என்ற அமைப்பு ஒழுங்கு செய்து உள்ளது. (தொடர்புகளிற்கு 020 7247 9907 இவ்வமைப்பின் அணி வகுப்பை தொழிற்சங்கம், அகதி அமைப்புகள், தேவாலயங்கள் மற்றும் சமய நிறுவனங்கள் ஆதரித்து உள்ளன. மேலும் வரும் பொதுத் தேர்தலை முன்னிட்ட Speak Out Against Racism / Defend Assylum Seekers என்ற கோஷம் முன் வைக்கப்பட உள்ளது. தேர்தல் வெற்றிக்காக தஞ்சம்கோருவோர் மீது தாக்குதல் தொடுப்பதை நிறுத்தவும் அவர்களிற்கு சார்பான நிகழ்ச்சி திட்டத்தை ஏற்படுத்தவும் புதிய போராட்ட கோஷம் உதவும் என்று நம்பப்படுகிறது.

உணவுப் பழக்கம்

இலண்டனில் உள்ள 35 பாலர் பாடசாலைகளில் இலவச பழங்கள் வழங்கும் திட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட்டு உள்ளது. அடுத்த தவணையில் இருந்து பழங்கள் வழங்கும் பாடசாலைகளின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கப்பட உள்ளது. 2004ல் 4-6 வயதான அனைத்து குழந்தைகளிற்கும் இலவச பழங்களும் மரக்கறி வகைகளும் வழங்கப்படும் என அமைச்சர்கள் தெரிவித்து உள்ளனர். தற்போது உள்ள உணவுப் பழக்கத்தின் படி ஐந்தில் ஒருவர் வாரத்தில் ஓர் தடவை கூட பழங்கள் சாப்பிடுவதில்லை. அப்படி சாப்பிடுபவர்களும் குறைந்த அளவான பழங்களையும் மரக்கறி வகைகளையுமே உண்கின்றனர். பழங்களும் மரக்கறி வகைகளும் இருதய நோய்கள் ஏற்படாமல் தடுக்கவும், சிறந்த குருதிச் சுற்றோட்டத்திற்கும், ஆஸ்தமா நோயை கட்டுப்படுத்தவும் உதவும் என மருத்துவ துறையினர் நம்புகின்றனர். 1980ல் கைவிடப்பட்ட 'போசாக்கு தரம்' அடுத்த ஆண்டு முதல் கட்டாயமாக அறிமுகப்படுத்தப்பட உள்ளது. நாளாந்தம் கட்டாயமாக மரக்கறிகளும் பழங்களும் மாணவர்களின் மதிய உணவுப் பட்டியலில் இடம்பெற உள்ளது.

மருத்துவமனை

தொற்று

மருத்துவமனையில் இருந்து பரவும் தொற்றுதலால் ஆண்டிற்கு 5000 பேர் மரணிக்கின்றனர். இம்மருத்துவமனை தொற்றால் ஆண்டு தோறும் 100,000 பேர் நோய்வாய்ப்படுகின்றனர். இதனால் தேசிய சுகாதார சேவைகள் அமைப்பிற்கு ஆண்டுக்கு ஒரு பில்லியன் பவுண் செலவு ஏற்படுகிறது. தொற்று நோய் கட்டுப்பாட்டு நடைமுறைகளை ஒழுங்காக கடைப்பிடித்தால் அதனால் நோய்வாய்ப்படுவோரின் எண்ணிக்கையை 15 விதத்தால் குறைக்க முடியும் என பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களின் அறிக்கை கூறுகிறது. நோயாளி வீட்டிற்கு அனுப்பப்பட்ட பின்னர் சத்திர சிகிச்சைகளால் ஏற்படும் தொற்று பற்றியும் அவ்வறிக்கை குறிப்பிட்டு உள்ளது.

பாராளுமன்றத்தில் எழுத்துக்கள் தெரியாத காவாலிகள்

பெரும்பாலான சிங்கள பா.உ.களுக்கு சிங்கள எழுத்து வரிசையே தெரியாது என்றும் பாராளுமன்றம் ரவுடிகளின் இடமாகி வருவதாகவும் கலாச்சார மற்றும் மதங்களிற்கு பொறுப்பான துணை அமைச்சர் தலஸ் அழகப்பெருமா தெரிவித்திருக்கிறார். சிங்கள எழுத்து வரிசையை எழுதும் படி பா.உ.களை கேட்டால் 25 - 30 வரையானவர்களே அதனை சரியாக எழுதுவார்கள் என அவர் மாத்தறையில் இடம்பெற்ற புத்தக விநியோக விழாவின் போது குறிப்பிட்டார்.

For News & Advertising
020 8905 7775

Mandalia Cash & Carry

Amazing offer

Offer valid with coupon only

Amritsar Basmati

Amritsar Basmati	Rice Offer	EX-Special
Save £ 1.50 on 20kg	£ 15.99	£ 14.49
Save £1.00 on 10kg	£8.99	£7.99
Save 50p on 5kg	£ 4.99	£4.49

Elephant Atta w/m/b	10kg	£3.49
Elephant Atta w/m/b	32kg	£8.99
Sunflower oil from	£5.99 (15L)	

All partdisposable items available at very competitive price

Valid till 20-12-2000

1 Item per cupon

Opening Hours 9. to 6 pm Mon-Sat. 10am to 2pm Sunday

Parking is available in front of the shop from

09:30 to 16:30 MONDAY TO FRIDAY

NO RESRICTIONS SAT & SUN

opposite side 10:00 to 16:00 Mon - Sat

NO RESRICTIONS ALL DAY SUNDAY

287-289 Burnt Oak Broadway

Edgware HA8 5ED

Tel: 020 8951 3134

DISCOUNT (CONSTRUCTION)
DOUBLE
GLAZING LTD.

Specialist in Double Glazing windows, doors & patio doors

Many special offers available

Patio & entrance doors thermal, Break windows + Doors

Doors in various styles & finishes (PVCu & Aluminium)

All work guaranteed, for free estimate contact our office

844 Romford Road, Manor Park,

London E12 5JP

Tel: 020 8514 0819

Tel/Fax: 020 8514 2333

E-mail : bhudia@freeuk.com

www. dconsdgltd.co.uk

P.T.C. Travel

WORLDWIDE
FLIGHTS SPECIALISTS

Low cost Air Tickets

To Chennai, Trivandrum, Thiruchi,

Colombo, Singapore and other world destinations

குறைந்த விலையில் உங்கள் பயணச்சீட்டை

பெற்றிட நாடுங்கள் P.T.C. Travel

Tel: 020 8472 7017 (10 lines)

376, Romford Road
Forestgate, London E7 8BS

East London Electronics

- * EPOS Systems
- * Cash Registers
- * Stock Control
- * Scales

- * Till rolls
- * Ribbons
- * Price Guns
- * Ink Rollers

Till based scanning, computer link for the back office
for news agents, offlicences, groceries

20, Colvin Road,
Eastham,
London E6 1JL



Tel: 020 8472 6661

Fax: 020 8472 7272

e-mail: eastlondon.electronics@virginnet.co.uk

அன்னை யின் அற்புத தரிசனம்

இருபத்து ஆறு வருட காலமாக தன்னை ஆன்மீக பணியிலும், பாதையிலும் ஈடுபடுத்திக்கொண்ட அன்னை, இன-மத வேறுபாடுமின்றி மக்களின் துயர் துடைத்தவர், ஆன்மீக வழிகாட்டி, அன்பின் ஸ்வரூப அன்னை ஏழைகளின் குறை தீர்க்கவும்நளிந்தோருக்கு உதவிடவும், ஆன்மீக தாகத்தை தீர்க்க மீண்டும் அன்பின் சொற்பொழிவுடன் மக்களுக்கு ஆசி வழங்க வருகை தந்துள்ளார்.

ஏழைகளின் இன்னல் தீர்த்த அன்னை அவர்கள் இலண்டனில் உருவாக்க பெற்றுள்ள ஸ்ரீகாயத்ரி மாதா ஆலயப் பணியின் காரணமாக பக்தர்களை அன்னை அவர்களை சந்தித்து ஆசி பெறும் காலம் நிறுத்திவைக்கப்பட்டிருந்தது. ஒன்றரை வருடகாலமாக அன்னையின் ஆசியை பெறுவதற்கு பொருமையுடன் காத்திருந்த பக்தர்கள் இப்பொழுது அன்னையின் ஆசியினை பெற்று தங்களின் தீராத குறைகளை தீர்த்துகொள்ள அன்னை அவர்களின் அன்பு தரிசனம் கீழ்காணும் நேரங்களில் கிடைக்கும்.

15.12.00 முதல் 7.01.01

செவ்வாய்கிழமை
வெள்ளிகிழமை
ஞாயிற்றுக்கிழமை

மாலை 6 - 7 மணிவரையில்
மாலை 6 - 7 மணிவரையில்
காலை 10 - 12 மணிவரையில்



தர்லோக மாதா காயத்ரி தேவி

அன்னை அவர்களின் ஆன்மீகப் பணியில்....



தாய்-தந்தையை இழந்து தவிக்கும் அளம் பிஞ்சு நெஞ்சங்களுடன் அன்னை



பக்தர்களின் குறை தீர்த்தல்



ஏழைகளின் பசி தீர்த்தல்



பசியாறும் குழந்தைகளுக்கு பக்தியுடன்தல்

அன்னை அவர்களின்
புத்தகங்கள்

உலக பிரசித்தி பெற்ற பல உன்னதமான புனித-நூல்களின் வடிவமைப்பில் பல உண்மை சம்பவங்களுடன் தெய்வாச்சம் பொருந்திய நூல்கள் வெளிவர உள்ளது பிரசுரத்திலுள்ள புத்தகங்களின் முதல் பகுதியினை கீழ்காணும் தொகையை அணுப்பி முன்பதிவு செய்துகொள்ளவும்.

1. தெய்வத்தின் சுவடிகள் £25.00
(புவியில் தெய்வம் அவதரித்து நடத்திச்சென்ற பாதை பற்றியது)
2. பிரபஞ்சம் £25.00
(உலக நிலையின் இனிவரும் காலம் பற்றியது)
3. மாற்றங்களும் மனிதர்களும் £11.00
(கி.மு., கி.பி. முதல் புதிய இனிவரும் யுகங்களில் வாழ்கின்றவர்கள், வாழப்போகின்றவர்கள் வரை)
4. அமைதி £11.00
(அலைந்து தேடும் பொக்கிஷத்தை அடைவது எப்படி)
5. உபதேசங்களும் - சாகசங்களும் £15.00
(பொய்யான உபதேசங்களினால் மனிதவாழ்வில் ஏற்படும் நிலை தடுமாற்றங்கள்)
6. மாயையும் அதன் முடிவும் £15.00
(இயற்கையை மறந்து செயற்கையில் நாட்டப்படும் முடிவின்பலன்)
7. ஜன்மாவும் ஐகன்மாதாவும் £75.00
(நாம் யார், ஏன் பிறந்தோம்? என்பது முதல் பூமியும் இயற்கையும்-செயற்கையும் ஏன்-எப்படி உருவானது-ஆகின்றது அவையாவும் ஐகன்மாதாவால் எவ்வாறு ஆளப்படுகின்றது என்பதுவரை)

தயவுசெய்து உங்களது முன்பதிவு கட்டணத்தை "G.R.K.'s TRUST" என்ற பெயருக்கு கீழ்காணும் முகவரிக்கு அணுப்பிவைக்கவும்



ஸ்ரீ-காயத்ரி தாய் அன்னை காயத்ரி

மேலும் விபரங்களுக்கு

020 8952 5677

GEMINI HOUSE
25-27 High Street Edgware,
Middlesex HA8 7EE
Nearest Tube: Edgware (Northern Line)



A&N Wedding Services

- *Mandap Hire
- *Stage Decorations
- *Jhoola/Backdrops
- *Balloon & Party decorations
- *Catering Disposables
- *Cutlery/Crokery
- *Fresh Floral Arrangements
- *Waiting Staff
- *Photography & Video
- *Mehendi & makeup
- *Marquee Hire
- *Linen Hire

At A&N Wedding Services we offer you the complete wedding package under one roof, with a wide variety of new mandaps and all the accessories, we can help to make your wedding an extra special event. Our unique attention to minute detail, stylish designs and excellent arrangement will make your day an occasion to remember

With years of experience of organising functions we will advise you from the start, allowing you to be a guest at your own function. Let us create a memorable tailor made package of your choice. We also provide quality pure vegetarian catering for any event anywhere in Europe.

406, Kenton Road
Kenton
Harrow
HA3 9DW
Contact: Nisha/Anil



020 8206 0829
020 8255 6876
0411 736770
0776 586 4042



எச்சரிக்கை - நீண்டதூர

விமான பயணம்

நீண்ட தூர விமானப் பயணம் செய்பவர்களிற்கு சுகாதார எச்சரிக்கை வழங்கப்பட வேண்டும் என்று பிரபுக்கள் சபையின் விஞ்ஞான தொழில்நுட்ப குழு சிபாரிசு செய்து உள்ளது. அண்மையில் அறியப்பட்ட நீண்டதூர விமானப் பயணங்களால் ஏற்படும் உடற்பாதிப்பு பற்றிய

400 பக்கங்கள் கொண்ட இவ் அறிக்கையில் பல கடுமையான ஆலோசனைகள் சிபாரிசு செய்யப்பட்டு உள்ளது. Economy Class Syndrome எனப்படும் இப்பாதிப்பு நீண்ட தூர விமானப் பயணத்தால் ஏற்படுகிறது. நீண்டதூர பயணத்தில் வசதிசூறைவான இருக்கைகளால்



இப்பாதிப்பு ஏற்படுகிறது. வசதியற்ற இருக்கைகள், நீண்ட நேரம் ஒரே இடத்தில் அசைவின்றி இருப்பது, உடல் வறட்சி ஆகிய காரணங்களால் கால்களில் குருதி உறைவு ஏற்படுகிறது. இதனால் சில மரணங்களும் சம்பவித்து உள்ளது. காப்பிணி பெண்கள், புகைப் பிடிப்பவர்கள், இதய நோயாளிகளிற்கு துரொம்போசில் என்கின்ற குருதி உறைவு ஏற்படும் சாத்தியம் அதிகம் உள்ளது. ஆண்டிற்கு 30,000 பேர் இந்நோயால் மரணமடைகின்றனர்.

ஹீத்ரோ விமான நிலைய விபத்து அவசர சிகிச்சை பிரிவிற்கு வாரத்திற்கு குறைந்தது 2 நீண்டதூரம் பயணித்த பயணிகள் குருதி உறைவு சிகிச்சைக்காக அனுமதிக்கப்படுகின்றனர். கட்விக் விமான நிலைய சுகாதார பிரிவில் ஏப்ரலில் முடிந்த ஆண்டில் 142 பேர் குருதி உறைவினால் இறந்து உள்ளனர். இவர்களில் பலர் நீண்ட தூரம் விமானப்பயணம் செய்தவர்கள் என்று நம்பப்படுகிறது. அவுஸ்திரேலியாவில் இருந்து இலண்டனிற்கு பிரிட்ஸ் ஏயர்லைனில் 23 மணிநேரம் பறந்து வந்த 28 வயது பயணி ஒருவர் விமானத்தால் இறங்கிய அடுத்த நிமிடமே மரணமடைந்தார் என்பது கவனிக்கத்தக்கது.

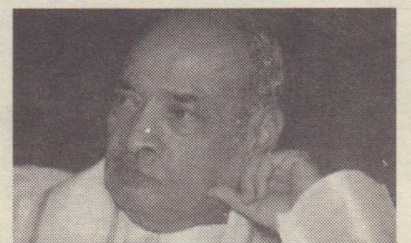
கால், இடுப்பு பகுதிகளில் ஏற்படும் Deep Vein Thrombosis DVT என்கின்ற குருதி உறைவு நோயை தடுக்க உயர் குருதி அழுத்தம் உள்ள பயணிகள் அஸ்பிரின் மாத்திரைகளை பயன்படுத்தலாம் என தெரிவிக்கப்படுகிறது. மேலும் மது அருந்துதல் மிகவும் கட்டுப்படுத்தப்பட வேண்டும். போதிய அளவு நீர் பருகுவதும், காலிற்கு சில உடற் பயிற்சிகளை செய்வதும் நன்மை பயக்கும் எனவும் அறிவுறுத்தப்பட்டு உள்ளது.

சிறை செல்லும்

அரசியல்

வாதிகள்

தமிழகத்தின் முன்னாள் முதலமைச்சர் ஜெயலலிதாவுக்கும், இந்தியாவின் முன்னாள் பிரதமர் நரசிம்மராவிற்கும்; தமது பதவிகளை துன்பிரயோகம் செய்து, மோசடி செய்ததற்காக; சிறைத் தண்டனை வழங்கப்பட்டு உள்ளது. சுதந்திர இந்தியாவில் சிறைத் தண்டனை பெறும் முதல் பிரதமராக நரசிம்மராவ் அவர்கள் இருக்கின்றார். தனது பதவிக் காலத்தில் குறிப்பிடத்தக்க வெற்றியை பெறாத ராவ், இந்தியாவை சர்வதேச சந்தைக்கு திறந்த விட்டு பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு அடி எடுத்து கொடுத்தார்.



NOW OPEN!!

NEW INDEPENDENT TRAVEL AGENCY

*Late Availability Offers,
Flight Only, Cruises,
Group Bookings, Long Haul,
Activity Holidays,
Tailor Made Holidays,
City Breaks, Car Hire, Ski*

As part of the UK's 4th largest travel group East & West Travel has access to 1,000's of holidays worldwide. Using our unique booking system, with a single search we can check availability and prices with over 300 leading tour operators.

WE AIM TO SATISFY ALL YOUR TRAVEL NEEDS

Tel: 0208 550 6677

32 Woodford Avenue, Gants Hill, Essex IG2 6XQ
OPEN MON - SAT

east_west_travel@hotmail.com www.eastwesttravel.co.uk

NOW OPEN

MIRAGE

HEATING & PLUMBING SUPPLIES

STOCKIST OF DISCOUNT CENTRAL HEATING EQUIPMENT,

VAILLANT SAUNIER DUVAL POTTERTON

ARISTON GLOWWORM MANY MORE

RADIATORS @ HUGE DISCOUNT

BATHROOM, SUITES, BRASSWARE, SANITARY WARE, PLUMBING & ELECTRICAL MATERIALS, STOCKIST OF BOILER SPARES & GAS CONTROLS

Tooting அம்மன் கோயிலுக்கு அருகாமையில் அமைந்துள்ள (next door) எம்மிடம் உங்களது கீட்ரிங், பிளம்பிங் உபகரணங்களையோ அல்லது அவற்றிற்கான உதிரிப்பாகங்களையோ மலிவாகவும் தரமாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். மேலதிக விபரங்களுக்கு தொடர்பு கொள்ளவும்: ராஜ் அல்லது சிங்க்

1, Hebdon Road, Tooting
off Upper tooting road London SW17

Tel: 020 8767 9922 Fax: 020 8767 9292

NISHPOON

BEDROOM **Made to measure**

KITCHENS **Made to measure**

APPLIANCES SINKS & TAPES

Freestanding & Built in
Washing Machine • Dryer • Fridge
Freezer • Oven Cooker Hood
American Fridge's etc.

NISHPOON KITCHENS LTD
Unit 1, Westmoreland Road
Kingsbury, London NW9 9RN
Tel: 020 8905 0356
Fax: 020 8204 4497
Email: sales@nishpoon.com
info@nishpoon.com
Website: www.nishpoon.com

CHEAP SHOPPING IN EAST LONDON
OPEN 7 DAYS A WEEK
Specialists in catering

NOORI FOODS
Fax: 0181-478 1441

தமிழர்களின் எல்லா தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்யும் மாபெரும் களஞ்சியம்

FREE DELIVERY

Within 1 mile with over £50 shopping
Within 3 miles with over £200 shopping

Best Discount & Complete Catering Range Available for Restaurants

* FRESH HALAL MEAT AVAILABLE ALL DAY
* ALL TYPES OF INDIAN, ENGLISH, GUJARATI AND BANGALADESHI FOODS
* FRESH FISH, FRUIT, VEGETABLES AND GROCERIES EVERYDAY

மொத்தமாகவும் சில்லரையாகவும் எம்மிடத்தில் மலிவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

NOORI HALAL BUTCHERS

328 High Street
North,
Manor Park,
London E12 6PH

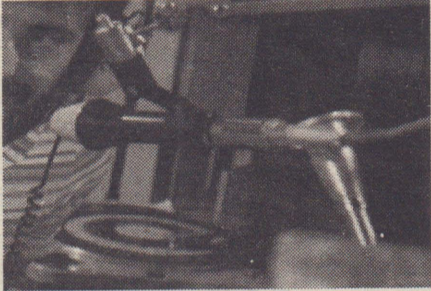
Tel:
020 8472 1655
020 8472 1667
020 8472 1677

NOORI FOODS

**793, Romford Road, Manor Park,
London E12 5AN**
Tel: 020 8514 8999 Fax: 020 8478 1441

ஊடலில் தமிழ் ஊடகத்துறை

பிரித்தானிய ஐபிசி வானொலியும் பிரான்சின் ரிஆர்ரி தொலைக்காட்சியும் இணைவதாக முடிவு எடுக்கப்பட்டதை தொடர்ந்து ரிஆர்ரி தொலைக்காட்சி பணியாளர்களிடையில் பிளவு ஏற்பட்டு உள்ளது. இவ் இணைவை எதிர்ப்பவர்கள் தமது உழைப்பை ரிஆர்ரி தொலைக்காட்சி இயக்குனர்கள் சுரண்டியதாக அறிக்கை வெளியிட்டு உள்ளனர். அவ்வறிக்கையில் தம்மை விடுதலைப் போராட்டத்தின் எதிரிகளாக காட்டவும் முயற்சி எடுக்கப்பட்டதாக கூறப்பட்டு உள்ளது. அவர்களின் கருத்துப்படி கொழும்புப் பத்திரிகையான 'த ஜலண்ட்'ல் வெளியான ஆக்கம் கூட ஓர் சதி முயற்சியாகவே உள்ளது. அவ் ஆக்கத்தில் இணைவுக்கு எதிரானவர்களை புலிகளிற்கு எதிரானவர்களாக செய்தியாளர் குறிப்பிட்டு உள்ளார். இணைவுக்கு எதிரானவர்களின் உணர்ச்சிகரமான அறிக்கையில் தொலைக்காட்சியின் தொடக்கத்திற்கும் வளர்ச்சிக்குமாக தமது சொந்த நலன்களை புறம் தள்ளி சம்பளம் இன்றி உழைத்ததாக வேதனைபுடன் தெரிவித்து உள்ளனர். இணைவு பற்றி பேசப்பட்ட போது இணைவை விரும்பாதவர்கள் தொலைக்காட்சி சேவையை தாம் வாங்குவதற்கு முயற்சித்து உள்ளனர். ஆனால் நிர்வாகம் அவர்களது கோரிக்கையை பரிசீலிக்காமலேயே விற்கப்போவது இல்லை என்று கூறி திரைமறைவில் தமது வர்த்தகத்தை முடித்து கொண்டதாக அவ்வறிக்கை மேலும் தெரிவிக்கிறது.



தகவல் ஊடகங்கள் சுதந்திரமாக இயங்க வேண்டுமே அன்றி, அவை இயக்க வைக்கப்பட கூடாது.

புலம் பெயர் தமிழர்களிடையே இணைவுகள், பிளவுகள் அனைத்தும் எதிர்வு கூறமுன் நடந்து முடிந்து விடுகிறது. எந்த புலம் பெயர் தேசத்திலும் தமிழர் ஊடகவியல்துறை பலமாக வளரவில்லை. அண்மைக்காலத்தில் தமிழ் ஊடகத்துறை ஓர் முக்கிய பாத்திரம் எடுப்பதற்கான சூழ்நிலையும் இல்லை. இன்று புலம் பெயர் தேசத்தில் வானொலி, தொலைக்காட்சி, பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் என பல்வேறு ஊடகத்துறை அமைப்புகள் உருவாகி வளர்ந்த போதும் செய்திகளின் நம்பகத் தன்மை கேள்விக்குரியதாகவே உள்ளது. மேலும் செய்திகள் பக்கசார்பாக ஓர் குறிப்பிட்ட பகுதி தமிழர்களை மட்டும் திருப்திப்படுத்தும் வகையிலேயே தற்போதைய ஊடகவியல் துறை உள்ளது. "எல்லாத் தமிழர்களின் எண்ணங்களையும் பிரதிபலிக்கக் கூடிய, எல்லாத் தமிழர்களது பிரச்சனையையும் அணுகக் கூடிய ஓர் பத்திரிகையோ, சஞ்சிகையோ, வானொலியோ, தொலைக்காட்சியோ எங்களுக்கு

தேவை. ஆனால் இப்போது அப்படி ஒன்றும் இல்லை." என்று நொந்து கொள்கிறார் முன்னாள் சஞ்சிகை வெளியிட்டார்.

ஐபிசி - ரிஆர்ரி இணைவினால் ஏற்பட்ட குழப்பம் தனிப்பட்ட குழப்பமா? அல்லது அரசியல் தலையீடா? என்பது நிச்சயம் சம்பந்தப்பட்டவர்களிற்கு தெரியும். நடந்து முடிந்த சம்பவங்களில் இருதர்ப்பும் மற்றவர் மீது அரசியல் சாயம் பூசி தம்மை நியாயப்படுத்த முயற்சிப்பது தமிழ் ஊடகவியல் துறையின் வளர்ச்சியையும்

சுயாதீனத்தையும் மிகவும் பாதிக்கும். பிரித்தானிய ஆசிய மில்லியனரான தமிழர் தற்போது ஊடகவியலிற்கு வந்து உள்ளார். எதிர்காலத்தில் இன்னும் சிலர் வரலாம். "தற்போதைய அரசியல் முத்திரை குத்தும் முயற்சிகள் பிரித்தானிய தமிழர்களின் முன்னேற்றத்தை தான் பாதிக்கும் என்பதை பொறுப்பான துறைகளில் உள்ளவர்கள் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்" என்கிறார் ஊடகத்துறையில் தனது இறுதி ஆண்டில் உள்ள மாணவர்.

MO'S

Restaurant & Takeaway
Sri Lankan & South Indian Cuisine

வெப்பளில் முதலாக திறக்கப் பட்டிருக்கும் MO'S Restaurant உங்களுக்குப் பிரத்தமமான, மீட்டு, கொத்தொட்டி, இடியப்பம் எல்லா விதமான சிறிவகை சாப்பாடு வேண்டுமா? மேலும் பார்ட்டி ஒட்கள் குறித்த நேரத்தில் கிடைக்க வேண்டுமா? வாரங்கள் எம்மீம் வாரத்தில் 7 நாட்க்களும் காலை 10 மணி முதல் இரவு 11 மணி வரை திறந்திருக்கும்.

Tel:
020 8795 1254

25, St. John's Road
Wembly
off(Barclays)
HighRoad

Urooj Jewellers & Gold Smith

We are pleased to offer discount on 22 Carat gold jewellery upon our opening ceremony

We buy old jewellery No V.A.T. for visitors

Opening offer

உதயன் வாசகர்களுக்கு விசேட கடிவு உண்டு

131 Green Street, Forest gate,
London E7 8JF
Opposite Green Street Mosque

Tel: 020 8472 1999

Free Consultants

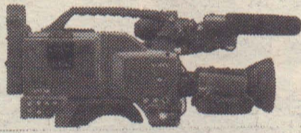
For

- Mortgage
- Personal loans
- Business loans

For details see page 3

Grand Opening மாபெரும் திறப்பு விழா

Jeya's Videos



உங்கள் வீட்டு மங்கள நிகர்ச்சிகளை வீடியோவில் படம் பிடித்து வாழ்நாள் முழுவதும் பார்த்து மகிழ்ந்திட இன்றே அழையுங்கள். மற்றும் பழைய புதிய வீடியோ படங்கள். பாடல் கசெட்டுக்கள்.

சீட்கள்
போன் காட்டுக்கள்(Discount)
உலகம் முழுதும் உங்கள் உறவினர்க்கு பணமாற்று சேவை
திருமணத்துக்கு தேவையான எல்லா ஒழுங்குகள் செய்து தரப்படும்
(மணவறை அலங்காரம், கேக், சாப்பாடு, போட்டோ)

241c High Street
North Eastham
020 8470 4735

Kingsbury Food & Veg.

KFV

Wholesale and retail
Fresh produce daily

477, 479 kingsbury road
London NW9

Tel: 020 8905 0295

Branch:

Kingsbury Frozen Foods

481, Kingsbury Road,
London NW9

Tel: 020 82060106

முத்துக்கள், சுத்தமான நவரத்தினக்கற்கள்

சாத்திர விதிகளுக்கு ஏற்ப நவரத்தின

மோதிரங்கள் ஒட்களுக்கு

செய்து கொடுக்கப்படும்.

பொன்னுருக்களுக்கு ஏற்ற

சகல ஒழுங்குகளும்

செய்து கொடுக்கப்படும்

உங்கள் எண்ணங்கள் எங்கள் கைவண்ணத்தில்



ROYAL JEWELLRY

ரோயல் ஜுவலரி

287, High Street North
Eastham-Manor Park
London E12 6SL

Tel: 020 8472 5500

PRIYA

Sri Lankan & South Indian Cuisine

Fully Licenced

தமிழ் புத்தாண்டை முன்னிட்டு உங்கள் நன்பர்களோடு கூடி உணவு அருந்திட வாருங்கள் பிரியாவிற்று.

Authentically Prepared

FREE HOME DELIVERY

OVER £10
LIMITED AREA - 5 MILES

5pm - 11pm ONLY

Opening Hours
MON - SAT 11am - 12pm
SUN 12am - 12pm

020 8471 5552

Parties Catered For

1 STATION PARADE, HIGH STREET NORTH, EASTHAM, LONDON E6 13A

PRIYA SAREES

பிரியா சார்ஸ்

Direct importers & Wholesalers

Exclusive wedding sarees & Lehengas
Latest Dakshinotri 2000 & 2001 Collection

All in stock

Gowri Silk, Mysore, Casmere Silk, Alltypes of Banaras
Wide range of printed sarees, Panjabi Suites and Children wear

வாருங்கள்! உங்களுக்கு பிடித்தமான பலரக சேலைகளும் ஒரே இடத்தில் மலிவான விலையில் பெற்றிடலாம் விலையில் உதயன் வாசகர்களுக்கு விசேட கழிவு உண்டு.

18-19, Carlton Terrace,
Green Street,
London E7-8LH
Tel: 020-8503-4831

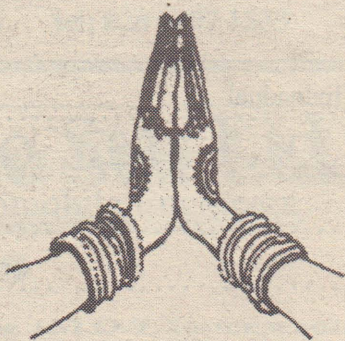
MADRAS RESTAURANT

EAT IN or TAKE AWAY

305, High Street North,
Manor Park E12 6SL

Tel: 020-8503 5255
020-8548 4446

The Authentic South Indian Cuisine
Try It, and Taste the Difference



FREE DELIVERY

on orders of £12 or more, within a 2 mile radius
or 10% discount on own collections

Mon-Thu: 12.00 noon to 4 pm, 6pm- 12.00 midnight
Fri-Sun: 12.00 noon to 12.00 midnight

Triple K Ltd.

NOW OPEN

MON-SAT: 9-7.30PM, SUN: 10-4PM

217-219 Streatfield Road, Kenton, Harrow
Queensbury Roundabout / Honeypot Lane
Tel: 020 8204 6812

Kentons newest supermarket. Fully air conditioned.
Bringing you the best quality foods from top brand names like Natco, Top-op, Jalpur, Fudco, Veetee, Asli, Pataks, Pride, Tilda, Simtom, Tintom, etc.
Large selection of pulses, spices, sauces, dry fruit and nuts, exotic fruit juices and Indian snacks.

Best brand Triple K pulses and spices directly from India.

இந்தியாவில் இருந்து நேரடியாக வரவழைக்கப்பட்ட (triple K Ltd.) கடுகு, சீரகம், போன்ற சரக்கு வகைகளை மிகக்குறைந்த விலையில் தரமாகவும் சுத்தமாகவும் பெற்றிட நாடுங்கள்.

Triple K Ltd.

NEED A MORTGAGE ?

WHATEVER BE YOUR CIRCUMSTANCES OR OCCUPATION, CALL

* Your home is at risk if you don't keep up repayments on a mortgage or other loan secured on it.

உங்கள் இல்லத்தினதும் அதன் மீதும் பெற்ற கடனையும் குறித்த காலத்தில் மீள செலத்தத் தவறினால் உங்கள் இல்லத்தை இழக்க நேரிடும்

- * Competitive Rates Available
- * Any Financial Difficulty Considered
- * Immediate in-principle decision
- * High Speed Re-mortgages
- * Bridging Loans

* Quick Mortgage Services

- Residential Mortgage & Re-Mortgage
- Commercial Mortgage & Re-Mortgage

- * Personal (Secured & Unsecured Loans)
- * Business Loans (Towards business development)
- * Business Purchase Loans (Are you buying a Newsagent/Convenience Stores/Off Licence/Super Market/Post-Office/Restaurant ? Call us for quick processing)
- * Special Car Loans (Used Cars)

No Proof of Income
- NO PROBLEM?



வருமான அத்தாட்சி இல்லையா ? இது ஓர் பிரச்சனையே இல்லை!!!

விரைவான Mortgage சேவைகள்
- வீட்டு Mortgage & Re-Mortgage
- வர்த்தக Mortgage & Re-Mortgage

- * தனிப்பட்ட கடன் (பொறுப்புள்ள & பொறுப்பற்ற)
- * வியாபாரக் கடன் (வியாபாரத்தை பெருக்க)
- * வியாபாரக் கொள்வனவுக் கடன் (நீங்கள் Newsagent / Convenience Stores / Off Licence / Super Market / Post-Office / Restaurant வாங்க விரும்புகிறீர்களா? அதனை உடன் நிறைவேற்ற; உடனடியாக எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.)
- * விசேட கார் கடன்

விரைவான Mortgage மற்றும் அனைத்து விதமான சிறிய-பெரிய கடன் தேவைகளுக்கு உடனே நாடுங்கள்



KEY CONSULTANTS

[020] 8952 7775

Call between [10 am - 5pm]

[Mon - Fri]

Fax: (020) 8952 5677

NEED A INSURANCE ?

MOTOR / HOME / BUSINESS - CALL FOR A CHEAP QUOTE

- * அனைத்து இன்சூரன்ஸ் (முன்னணி காப்புறுதி) தேவைகளுக்கும் (கார் - வீடு - தொழில் எதுவாயினும்)

* Competitive Insurance Services

- Motor Insurance
- Property Insurances (Residential & Commercial)
- Business Insurance
- Household

* முன்னணி காப்புறுதி சேவைகள்

- வாகன காப்புறுதி
- சொத்தக்களிற்கான காப்புறுதி (வீடு & வர்த்தகம்)
- வியாபார காப்புறுதி
- வீட்டு பொருட்கள் % பயணக் காப்புறுதி



KEY CONSULTANTS

Call between [10 am - 5pm] [Mon - Fri] Fax: (020) 8952 5677

[020] 8952 7775

வெளிவருகிறது

BRITISH Tamil DIRECTORIES

தமிழ் ஓலைகள் 2001

ஏப்ரல் கமிழ் முதலாண்டு

தமிழ் ஓலைகள் வழமைபோல் அடுத்த தமிழ் புத்தாண்டில் வெளிவருகின்றது. ஐரோப்பாவில் வெளிவரும் ஏனைய தமிழ் வெளியீடுகளிலும் பார்க்க அதிக பிரதிகள் ஒவ்வொரு வருடமும் வெளியிடப்படுகின்றன. இது ஒரு தனித்துவமான தகவல் நூல் என எல்லோராலும் பாராட்டப்பட்டது. தமிழர் மத்தியில் உள்ள வியாபாரங்கள், நிறுவனங்கள், கலைஞர்கள், எழுத்தாளர்கள், முதலியோரை ஊக்குவிக்கும் நோக்குடன் வெளிவரும் ஒரு தகவல் களஞ்சியம்.

இது ஒரு இலவச லென்யீர்.

தமிழ் ஓலைகள் 2001 நூலில் உங்களது வியாபாரங்களையும், சமூக அமைப்புக்களையும், கலை இலக்கிய முயற்ச்சிகளையும் வெளிக்கொணருங்கள்! உங்கள் நிறுவனங்களின் பணிகள் இலவசமாக இடம்பெற வேண்டுமாயின் கீழ் உள்ள படிவத்தை இன்றே நிரப்பி தபால் மூலமாகவோ தொலை நகல் மூலமாகவோ கீழ் கண்ட முகவரிக்கு அனுப்பி வைப்புகள்.

Name of Organisation/Individual:

Address:

Telephone Number(s):

Fax Number(s):

Brief description of activities and services provided:

Contact Name/Signature:

52 Kingsley Road, Wimbledon, London SW19 8HF

Tel: 020 8543 2126, 0208 942 8745

Fax: 020 8540 3442, Mobile: 0771 800 3839/3838

வெட்டு! குத்து!! கொலை!!! - தமிழ்

இளைஞர்கள் ???

ஒருவர் மரணம்; பத்திற்கு மேற்பட்டவர்களிற்கு காயம்; 300ற்கு மேற்பட்டவர்களிடம் விசாரணை

இலண்டனின் வெவ்வேறு பகுதிகளில் தமிழ் இளைஞர்கள் (gangs) இடையே இடம்பெற்ற கொலை முயற்சிகளில் ஒருவர் கொல்லப்பட்டும், உயிர்ப்பத்தான நிலையில் இருவர் உட்பட பத்து பேர் காயம் அடைந்தும் உள்ளனர். கடந்த ஓக்ரோப் இறுதிப் பகுதியிலும் நவம்பர் ஆரம்பத்திலும் விம்பிளி, ஹவுன்ஸ்லோ, எட்மண்டன் ஆகிய பகுதிகளில் இத்தாக்குதல்கள் இடம்பெற்று உள்ளது. முன்னைய இரு சம்பவங்களிலும் வாகனங்களில் வான், கத்தி, கைத்துப்பாக்கி ஆகியவற்றுடன் வந்து இறங்கியவர்கள் கடைத்தனமான தாக்குதலை நடத்தி உள்ளனர். ஒன்றன் பின் ஒன்று இடம்பெற்ற இவ்விரு சம்பவங்களும் முதலாம் சம்பவத்தின் தொடர்ச்சியாக இருக்கலாம் என கருதப்படுகிறது. முற்றாவது சம்பவம் இரு நபர்களிற்கு இடையே ஏற்பட்ட மோதலாக தெரியவருகிறது.

வெம்பிளி சம்பவம் : ஓக்ரோப் 21ம் திகதி வெம்பிளி அரினாவில் இடம்பெற்ற நட்சத்திர கலை நிகழ்ச்சியின் போது தமிழ் காடையர் குழு ஒன்று அரங்கிற்கு வெளியே காடைத்தனங்களில் ஈடுபட்டு உள்ளது. "வாகனங்களில் வான், கத்தி போன்ற கூரிய ஆயுதங்களுடன் வந்து இறங்கிய குழு அங்கு வந்த எங்களை அழைத்து, இலங்கை ஆமிக்காரன் போல் பெயர், ஊர்களை விசாரித்தார்கள்" என்று கூறுகிறார், நிகழ்ச்சிக்கு சென்றிருந்த ஈஸ்ந்ஹாமை சேர்ந்த நவநீதன். அக்குழுவின் சமூக ஒழுங்கிற்கு புறம்பாக நடந்து கொண்டதாகவும்; பிரித்தானிய சட்டவிகளிற்கு புறம்பாக ஆயுதங்களை வைத்திருந்ததாகவும் பெயர் குறிப்பிட விரும்பாத ஓர் பல்கலைக்கழக மாணவி உதயனிற்கு தெரிவித்தார். அவர் மேலும் குறிப்பிடுகையில் சகிக்க முடியாத அளவு கேவலமான பேச்சுக்களை பேசியதாகவும் பார்ப்பதற்கு காடையர்களாகவே இருந்ததாகவும் அவர் குறிப்பிட்டார்.

ஹவுன்ஸ்லோ தாக்குதல் : Mstique's

(Cavandish Parade) இரவுவிடுதியில் இடம்பெற்ற தாக்குதல் இதுவரை இலண்டனில் இடம்பெற்ற தாக்குதல்களிற்குள் மிகவும் பயங்கரமானதாகவும் ஆபத்தானதாகவும் அமைந்து உள்ளது. தாக்குதலில் நால்வர் பாரிய காயங்களிற்கு உள்ளாகினர். ஒருவருடைய மூக்கு வெட்டி துண்டாடப்பட்டது. இரண்டாம்வரிற்கு மாப்பிலும் கையிலும் குத்தப்பட்டது. மூன்றாமவர் மீதான தாக்குதல் மிகவும் கொடுமையானதாக அமைந்தது. அவருடைய தொண்டையில் இருந்து இடுப்பு வரை வெட்டி கிழிக்கப்பட்டது. இவர் மருத்துவமனையில் மிகவும் உயிர்ப்பத்தான நிலையில் அனுமதிக்கப்பட்டார். நான்காம் நபரும் உயிர்ப்பத்தான நிலையில் மருத்துவ மனையில் அனுமதிக்கப்பட்டார். இவர் தலையில் கைத்துப்பாக்கியால் சுடப்பட்டார்.

இத்தாக்குதல் அப்பகுதியின் நாளாந்த செயற்பாடுகளை எதிர்த்து செய்துள்ள அப்பகுதி வியாபார நிறுவனங்களிற்கு பல ஆயிரம் பவுண்டுகள் வியாபார நலத்தையும் ஏற்படுத்தி உள்ளது. இச்சம்பவத்தை அடுத்து அப்பகுதி வர்த்தக நிறுவனங்கள் மிகவும் கோபம் அடைந்து உள்ளன. தமது நலத்திற்கு யார் நலம் ஈடு தருவார்கள்? என்று அப்பகுதி வர்த்தகர் கேட்டார். அவர் மேலும் தொடர்கையில் இதனை இப்படியே விட்டால் எமது வர்த்தகம் மிகவும் பாதிப்படையும் என்றும் தெரிவித்தார். அப்பகுதியில் நீண்டகாலம் வசித்து வரும் பெரும்பான்மை இனத்தவர் ஒருவர் இது பற்றி கூறுகையில் தனக்கு இரவில் இப்பகுதியால் நடந்து வரவே அச்சமாக இருப்பதாக தெரிவித்தார். மேலும் இச்சம்பவத்தை அடுத்து 4 மருத்துவ வண்டிகள் விரைந்து அழைக்கப்பட்டது. 'தறுதலை குழுக்கள்' இன் இந்த அடாவடித்தனங்களால், மிகவும் இக்கட்டான நிலையில் உள்ள தேசிய மருத்துவ சேவைகள் மேலும் மேலும் பாதிக்கப்பட்டு வருகிறது. "இந்த களிசறை கூட்டங்களை எல்லாம் தெருவிலேயே நடமாட விடக்கூடாது. சாகிற வரைக்கும் உதுகளை கம்பி எண்ணவிட வேண்டும்" என்று புலம்பினார் சம்பவத்தை

கேள்விப்பட்ட பெரியவர் ஒருவர்.

திபாவனியை முன்னிட்டு Mstique's (Cavandish Parade) இரவுவிடுதியின் முதலாம் மாடியில் தமிழ் இளைஞர்களின் திபாவனி சிறப்பு வைபவம் இடம்பெற்று கொண்டு இருந்தது. இதில் 150 பேர் வரை கலந்து கொண்டு இருந்தனர். கீழே விடுதி வழமை போல் வாடிக்கையாளர்களால் நிறைந்து இருந்தது. அச்சமயத்தில் விடுதியில் வாக்குவாதப்பட்டு கொண்டிருந்த தமிழ் இளைஞர்கள் விடுதி நுழைவாயில் காப்பாளர்களால் துரத்தி கலைக்கப்பட்டனர். தெருவுக்கு வந்தவர்கள் தொடர்ந்தும் வாக்குவாதப்பட்டனர். அதை தொடர்ந்து சடுதியாக தாக்குதல் நடத்தப்பட்டது. இதில் சமரச முயற்சியில் ஈடுபட்டவர்களும் தாக்குதலிற்கு உள்ளாகி உள்ளனர். எட்டு பேர்வரை மருத்துவ மனையில் சிகிச்சை பெற்றனர். இரவு 11.20ற்கு காவல்துறையினர் வரவழைக்கப்பட்டனர். 11.30ற்கு 4 மருத்துவ வண்டிகள் தலத்திற்கு வரவழைக்கப்பட்டு அனைவரும் ஒரே மருத்துவ மனையில் அனுமதிக்கப்பட்டனர். பொலீஸார் வைபவத்திற்கு வந்தவர்களை மறுநாள் காலைவரை வெளியே அனுமதிக்காமல் விசாரணை மேற்கொண்டனர். 300 பேர் வரை விசாரிக்கப்பட்டனர். அவர்களது புகைப்படங்களும் பதிவு செய்யப்பட்டது. தடுத்து வைக்கப்பட்ட விசாரிக்கப்பட்டவர்களில் வேல்தம்ஸ்ந்ஹோ DJ குழுவினரும் அடங்கினர். திபாவனி நிகழ்ச்சிக்கு இசைஒலி வழங்க சென்ற இக்குழுவினர் துரதிஸ்டவசமாக மாட்டிக்கொண்டனர். அவர்களது இசைக் கருவிகளும் வாகனமும் இருநாட்கள் காவல் துறையினரால் தடுத்து வைக்கப்பட்டது. அருகில் உள்ள சமர்பீல்ட் சுப்பர்மார்க்கற் ஞாயிறு முழுவதும் பூட்டப்பட்டே இருந்தது. குற்றவியல் ஆய்வு பிரிவினர் சம்பவம் நடந்த இடத்தை சோதனை இடத்தில் தாக்குதலில் பயன்படுத்தப்பட்ட வாள் கண்டெடுக்கப்பட்டது.

இத்தாக்குதலை ஹெண்டனில் உள்ள பாரிய குற்றவியல் பிரிவு விசாரித்து வருகிறது. இவ் விசாரணைகள் DCI David Cater

தலைமையில் இடம்பெறுகிறது. சம்பவத்தினம் இரவு அறுவரை பொலீஸார் கைது செய்தனர். அவர்கள் ஜனவரியில் மேற்கு இலண்டன் காவல் நிலையத்திற்கு வர பணிிக்கப்பட்டு பிணையில் விடுவிக்கப்பட்டனர். ஏழாவது நபர் நவம்பர் ஆறாம் திகதி இரவு கைது செய்யப்பட்டு பிணையில் விடுவிக்கப்பட்டார். யாராவது தகவல் தெரிவிக்க விரும்பினால் இத்தொடர்பு இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொண்டு காவல் துறையினருடன் ஒத்துழைக்கவும். 020 8358 1867

எட்மண்டன் கொலை : எட்மண்டனில் நடுத்தர வயதுடைய தமிழர் ஒருவர் வெட்டிக்கொல்லப்பட்டு உள்ளார். 'சுரேந்திரா பூட்' எனும் சான்விச் விநியோகிக்கும் நிறுவனத்தை முன்னர் நடத்திய குமார் எனப்படும் இந்நபர் கடை ஒன்றை வாங்க முயற்சித்து கொண்டு இருந்த வேளையிலேயே இக்கொலை சம்பவம் இடம்பெற்று உள்ளது. இவரும் இவரது நண்பரும் கிறிப்ட் காட் மோசடி செய்து வந்ததாகவும் அதில் ஏற்பட்ட பண பிரச்சனையில் அவருடைய நண்பரே குமாரை கொலை செய்ததாகவும் முகவர் செய்தி ஒன்று தெரிவிக்கிறது. தனது வீட்டில் தூங்கி கொண்டு இருந்தவரை திறந்து இருந்த யன்னலினூடாக நுழைந்தவர் கொலை செய்துவிட்டு தப்பிசென்று உள்ளதாக கூறுகிறார் அவ்வீட்டு உரிமையாளருடைய உறவினர். காவல்துறையினர் இக்கொலை தொடர்பாக சிலரை கைது செய்து உள்ளனர்.

இதுபோன்ற சம்பவங்கள் தொடர்ந்து நீடித்தால் அகதிகள் நிலை அவக்கேட்டு நிலையாக மாறிவிடும்.

CHEQUES CASHED INSTANTLY

Wages - H/Benefits - Insurance - Tax Rebates - (a/c payee only) NO BANK ACCOUNT? NO PROBLEM!

PAY DAY ADVANCES

Your cheques held unbanked for up to 28 days

£500+ LOANS

(ask for details)

C-4-C CASH FOR CHEQUES QUICK CONFIDENTIAL SERVICE

186 Merton High St, SW19 EASY PARKING - 150 YARDS EAST FROM SOUTH WIMLEDON TUBE

Tel: 020 8540 8813

உங்கள் காசோலைகள் உடனடியாக காசாக மாற்ற வேண்டுமா? வாருங்கள்

சுவற் விம்பிள்டனில் இருக்கும் C-4-C இற்கு

£500+ கடனுதவியும் எம்மால் எடுத்துத்தர முடியும்.

விரயங்கட்டு நேரில் வரவும்.

உங்கள் சம்பளத்தின் முன் அடவான்ஸ் எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

எடுக்கலாம்

PARTY INVITATION

SPECIALISTS IN PARTY PRODUCTS FOR ALL OCCASIONS

WEDDING DECORATIONS, CONTEMPORARY & TRADITIONAL ASIAN BANNERS (HAPPY WEDDING, GHAIHALUD, HAATH MEHNDI) AN EXTENSIVE RANGE OF BALLOONS AND DECORATION, (PAPER & FOIL). CUSTOMISE AND PERSONALISE BALLOONS, BANNERS AND WEDDING STATIONARY. MEET OUR SPECIALIST HALL DECORATORS TO PERFECT YOUR WEDDING. STOCKISTS OF BRIDAL FLOWERS, BOUQUETS, HAIR PICES) LIGHT UP YOUR SPECIAL DAY WE SELL FIREWORKS AND LIGHTS THROUGH THE YEAR. SPECIALISTS IN BIRTHDAY & WEDDING CAKES. CAKE DECORATIONS & ACCESSORIES FROM BOARDS TO ICING HELIUM GAS, FOIL AND LATEX BALLOONS THEMATIC/DISPOSABLE TABLEWARE



FOR THE A-Z OF PARTY PRODUCTS COME TO

171/173 HIGHSTREET NORTH, EASTHAM, E6 1JB

TEL/FAX 0181 471 9777

Dimple CAR HIRE SPECIALISTS

Competitive prices - No hidden extras Unlimited mileage 3 days & over Special weekend rates Saloons, Estate cars, Minibuses & Vans

020-8205 1200 Fax: 020-8200 7426

020-7243 4400 Fax: 020-7243 4408

16 VARLEY PARADE, EDGWARE ROAD, LONDON NW9 6RR

CAR PARK, POPLAR PLACE, (rear of Bayswater Stn) LONDON W2 4AS

www.dimple-selfdrive.co.uk

SUNDRIVE LTD T/A DIMPLE SELF DRIVE

Gayatri SWEET MART LTD
Quality Indian Vegetarian Sweets & Savouries
Opening Hours: Mon-Fri 10.30am to 6.30pm
Sat 10.00am to 7.00pm
Sun 9.00am to 4.00pm
467 Kingsbury Road
London NW9 9DY
Tel: (020) 8206 1677 Fax: (020) 8206 1571
email: gayatri@modha.com website: www.gayatri.co.uk

Three Gee's Electronics
Sales- Service centre-Spare parts

Computer, DVD, TV, Video, HiFi, CCTV, Camcorder, Satellite, Microwave, In-Car-Stereo, Printer, Accessories, Vacuum cleaner, Washing machine

- * All makes & Models
- * Computer upgrading & repairs
- * Re-conditioned sets available
- * Sky Digital/ Satellite systems
- * Multi-system sound conversion
- * Insurance estimates
- * Also collection & delivery service available

Also Spare parts for
Vacuum cleaners
Washing machines
Tumble driers
Fridge Freezers
Cooker Hoods/Hobbs/Ovens
Dishwashers

பல விதமான மின்சார உபகரணங்கள் (கம்பியூட்டர்கள், டி.வி.டி., தொலைக்காட்சி பெட்டிகள், சட்டலை உபகரணங்கள், கைகேரோவன் ஒவன், காட் ரேடியோக்கள்.....) எம்மிடம் விற்பனைக்கு உண்டு மின்சார உபகரணங்கள் பழுது யா்த்துத் தரப்படும். எம்மிடம் உதிரிய்ப்பாக்கங்களும் (parts) விற்பனைக்கு உண்டு

141 Harrowdene Road, North Wembley
Tel: 020 8904 8810

All work Gurenteed

உதயன் பற்றி..... About UDHAYAN...

ஆசிரியர் குழு

ஆசிரியர் - T.R.Kumar
முத்தநிருபர் - T. Jeyabalan
நிருபர் - Aravindhan
நிருபர் - Naherathan
விளம்பர மேலாளர் - T.P.Pillai

Published in London by
(Global News Media) **GNM (P) LTD.**
"GEMINI HOUSE"
25/27 High Street Edgware
Middlesex HA8 7EE

செய்தி மற்றும் விளம்பர தொடர்புபடுக:

Tel: 020 8905 7775

Tel/Fax: 020 8952 5677

e-mail: thelondon@udhayan.freemove.co.uk

Please send us the Advertising Matter/News

Articles to our e-mail or in a floppy diskette.

Pictures should be in tif. format for best results.

For any technical doubts please contact graphics designer Swamy in one of the above mentioned telephone numbers.

ஜேர்மனியில் தமிழர் தாக்கப்பட்டார்

ஜேர்மனியில் இனவாதப் போக்கு தொடர்ந்தும் அங்கு உள்ள வெளிநாட்டவர்களை பாதித்த வண்ணமே உள்ளது. அண்மையில் Ludwigsburg எனும் இடத்தில் 34 வயதுடைய தமிழர் ஒருவர் நினைவிழக்கும் வரையில் அடித்துப் போடப்பட்டார். அதிஸ்டவசமாக அவ்வழியால் வந்த பாதுகாப்பு ஒருவர் அவர் உயிரை காப்பாற்றினார். இன்னோர் சம்பவத்தில் பல்கேரிய நாட்டு அகதி ஒருவரை திருப்பி அனுப்புவதற்காக கைது செய்ய முற்படுகையில் விஷேட பொலிஸ் குழு துப்பாக்கி பிரயோகம் செய்ததில் அவ் அகதி உயிரிழந்தார். மேலும் அகதிகள் தங்கி உள்ள விடுதிகள் தாக்கப்படுவது ஜேர்மனின் வழமையான சம்பவமாகி விட்டது. இரண்டாம் உலக யுத்த கொடுமைகளால் ஏற்பட்ட இழிவில் இருந்து தன்னை விடுவித்து கொள்ள

ஜேர்மன் முயற்சிகள் எடுத்து வரும் வேளையில் நடந்து வரும் இப்படியான புதிய சம்பவங்கள் ஜேர்மனின் பழைய வரலாற்றை மீண்டும் மீண்டும் புரட்ட வைக்கின்றது. மறுபுறம் ஜேர்மனி மக்கள் தமக்கு ஏற்பட்ட வரும் அவப்பெயரை போக்க பாரிய அணிவகுப்பை செய்தனர். இதில் ஜேர்மனின் முன்னணி அரசியல் தலைவர்களும் கலந்து கொண்டனர். ஜேர்மனியில் இயங்கி வரும் தீவிர வலதுசாரி அமைப்புகளை தடை செய்யவும் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருவது குறிப்பிடத்தக்கது.

இலங்கையில் தென் இந்திய திரைப்பட விழா

இலங்கை - தென் இந்திய திரைப்படத் துறை, மேலும் அதிக திரைப்படங்களை பரிமாறி கொள்ள உள்ளனர். இதன் மூலம் இரு நாடுகளிற்கும் இடையேயான சமூக கலாச்சார உறவுகள் பரிமாறப்பட்டு, பலப்படுத்தப்படும் என இலங்கை தேசிய திரைப்பட கூட்டு தாபனம் நம்பிக்கை வெளியிட்டு உள்ளது. இவர்களே இலங்கையில் தென் இந்திய திரைப்பட விழாவை நடாத்தினர்.

பக்கத்தையும் சாராத நிலையை கடைப்பிடித்து வருகிறது. தமிழக திரைப்பட துறை தென்னிலங்கை சிங்கள திரைப்பட துறையுடன் உறவை ஏற்படுத்துவது தமிழகத்திலும் புலம்பெயர் தேசங்களிலும் தமிழ் சினிமா நட்சத்திரங்களிற்கு எதிரான கருத்துக்களை தோற்றுவிக்கும். மறுபுறம் பல்வேறு தமிழ் குழுக்கள் ஆயுத பாணிகளாக இருப்பதும் மத்திய - மாநில அரசியல் நிலவரமும் போராட்டம்

சார்பான போக்கிற்கு இடம் தராது. தற்போதைக்கு தமிழக - இலங்கை திரைப்பட உறவுகளும் தமது இடைவெளிகளை தொடர்ந்து மீட்டி கடைப்பிடிப்பதையே நாம் காண முடியும்.

Happy Christmas and a Happy New Year from...



श्री



SHRIJIBAPA CAR SALES

781/783 HARROW ROAD, SUDBURY TOWN, WEMBLEY, MIDDLESEX HA0 2LP,

TEL: 020 8904 2040/ 8904 2044

FAX: 020 8908 41



A member of R.M.I. & Motability



Specialist in top quality used Japanese and European cars. M.O.T. Services and Insurance work carried out. H.P. Finance arranged Part Exchanges at Competitive Rates.

தமிழ் விடுதலைப் போராட்டம் கூர்மை அடைவதற்கு முன்பாக (தென்) இலங்கை - தமிழக திரைப்படத் துறைக்கு இடையே உறவுகள் நலமாக இருந்து வந்தது. இலங்கை - இந்திய கூட்டு தயாரிப்புக் களம் வெளிவந்தன. 'பைலட் பிறேம்நாத்' படத்தில் சிவாஜி கணேசனுடன் இணைந்து நடித்தவர் சிங்கள முன்னணி நட்சத்திரம் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. பின்னர் புன்னகை மன்னன், மௌனராகம் ஆகிய படங்களில் போன்று எங்காவது ஓர் முலையில் ஓர் சிறுகட்டத்தில் ஏதாவது காட்டப்படும் அல்லது கூறப்படும்.

பல்வேறு விடுதலை அமைப்புகள் தோன்றி பழிவாங்கலில் ஈடுபட்டதும், மத்திய, மாநில அரசுகள் காலத்திற்கு காலம் இலங்கை மீதான போக்கை மாற்றியதும், ராஜீவ் காந்தி கொலை செய்யப்பட்டதை தொடர்ந்து, தமிழக மக்கள், இலங்கை தமிழர்கள் பற்றிய போக்கில் இரண்டு பட்டத்தை தொடர்ந்தும் தமிழக திரைப்படத் துறை, இலங்கையில் நடைபெறும் போராட்டத்தில் எந்த

KARISHMA
TRADITIONAL & MODERN HAIRDRESSER

உங்கள் தேவைக்கேற்ப முடிவெட்ட
அல்லது முடி அலங்காரத்திற்கு நாங்கள்.

முடி வெட்ட £5.00(Min) மட்டுமே

795, Romford Road
Manor Park
london E12

Tel: 020 8553 3335

AUTO LINK
DISCOUNT CAR PARTS
WHOLESALE and RETAIL
757 & 759 Harrow Road, Sudbury, Wembley, Middlesex, HA0 2LP
Tel: 0208 904 3015/0960
Specialising in British/Continental/Japanese car parts & accessories.
SERVICE, REPAIRS, MoT, INSURANCE WORK, FREE DELIVERY

* TIMING BELTS *	* BRAKE DISCS *
Sierra/Transit From £3.99	Sierra/Escort From £9.99
Escort Mk III From £8.99	Sierra/Escort Venti From £11.99
Sunny/Micra From £8.99	Sunny/Micra From £8.99
Astra/Cavalier From £7.99	Astra/Cavalier From £9.99
Honda/Toyota From £12.99	Honda/Toyota From £12.99
Sunny/Micra From £9.99	
* BRAKE PADS *	* 3 IN 1 CLUTCH KITS *
Sierra/Escort From £9.99	Sierra/Escort From £27.95
Escort Mk III From £9.99	Metro/Mini From £19.95
Sunny/Micra From £8.99	Sunny/Micra From £29.95
Astra/Cavalier From £6.99	Astra/Cavalier From £29.95
Honda/Toyota From £12.99	Honda/Toyota From £45.00
Astra/Cavalier (late) From £12.99	
* BRAKE SHOES *	* CV JOINTS *
Sierra/Escort From £9.99	Astra/Cavalier From £24.99
Sunny/Micra From £8.99	Sunny/Micra From £29.99
Astra/Cavalier From £11.99	Honda/Toyota From £32.99
Honda/Toyota From £12.99	Escort From £22.99
* WATER PUMPS *	Heavy duty battery
Fiesta 12.95 From £12.95	from
Sierra/Estote From £17.95	£ 15.95
Astra/Cavalier From £19.95	
Sunny/Micra From £15.99	
Honda/Toyota From £22.95	
Metro From £4.95	

ALL PRICES SUBJECT TO AVAILABILITY +VAT
Open 9am - 7pm 6 days, Sunday 10am - 3pm

இந்திய ஜனரண சர்வீஸ் INDIAN FUNERAL SERVICE

Established Since 1993

The First And only INDIAN Family owned INDEPENDENT Funeral Directors in England, Speak to us in English, Gujarati or Punjabi. All arrangements in accordance to individual religious rites, Washing and dressing facilities, Shiva Ashram of rest, Priest, Floral arrangements, Saturday and Sunday funerals arranged.

For any enquires, contact us day or night on

ॐ

020 8361 6151
(24 hrs)



Chandu, Ashwin, Jay, Bhanubhai
Hansa or Jyoti

Direct Line Mobile number:
Chandu Tailor 07957 250851
Ashwin Galoria 07836 252383

Please note our NEW Harrow Branch Address

Head Office:
Chani House,
Lower Park Road,
New Southgate,
London, N11 1QD
England
020 8361 6151

Branch:
35 Kenton Park Parade
Kenton Road
Kenton
Middlesex
HA3 8DN
020 8909 3030

Branch:
59 Kingsley Road
Hounslow
Middlesex
TW3 1QB
020 8577 9030

Fax 020 8368 1008
www.indianfuneral.co.uk

1941ல் மேற்கு பாலை வனத்தில் இந்திய இராணுவ வீட்டில் கொடுமை வீரர்கள் பிரித்தானியாவிற்காக போரிடுகிறார்கள்.

ஆசியர்களிற்கும் நினைவு நாள் முதலாம், இரண்டாம் உலக யுத்தங்களின் போது உயிர் நீத்த பிரித்தானியர் அல்லாதவர்களிற்கும் அவர்களது இழப்பை நினைவு கூர முதற் தடவையாக ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு உள்ளது. அண்மையில் பிரித்தானிய படையில் முக்கிய பங்காற்றிய Womin's Land Army கௌரவிக்கப்பட்டதை தொடர்ந்து பிரித்தானிய படையினருடன் இணைந்து போரிட்ட இந்துக்கள், முஸ்லீம்கள், சீக்கியர்கள், பௌத்தர்கள் அனைவரும் கௌரவிக்கப்பட வேண்டும் என்ற வேண்டுகோள்கள் குவிந்தது. மேலும் இந்தியர்களும் ஏனைய சிறுபான்மையின வீரர்களும்

பிரித்தானியாவிற்காகவே போரிட்டு தமது பிரித்தானிய சகாக்களுடன் உயிர் நீத்தனர். இரு உலக மகாயுத்தங்களின் போதும் அவர்களுடைய பங்கு மிகவும் முக்கியமானது என்பது அனைவராலும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட ஒன்று.

இது வரை கிறிஸ்தவர்களின் வைபவமாக இடம்பெற்று வந்த நினைவுநாள் தற்போது முதற் தடவையாக சிறுபான்மையின வீரர்களும் பங்கை கௌரவிக்க, ஏனைய மதத்தினரும் பங்குபற்றும் வகையில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு உள்ளது. பல்லின பிரித்தானியா என்பதை நடைமுறையில் கொண்டுவரவும் இந்நினைவு நாள்



பிரித்தானியாவில் எங்கோ ஓர் வீட்டில் ஒவ்வொரு ஆறு செக்கனிற்கும் ஓர் பாலியல் பலாத்காரம், அடித்து உதைப்பது அல்லது குத்துவது நிகழ்வதாக காவல்துறையின் புள்ளி விபரம் ஒன்று தெரிவிக்கிறது. வீட்டில் இடம்பெறும் கொடுமைகளால் ஆண்டிற்கு 120ற்கு மேற்பட்ட பெண்கள் மரணமடைவதாக அபுள்ளி விபரம் மேலும் தெரிவிக்கிறது. வீட்டு கொடுமைகள் பற்றி ஆண்டுக்கு 500,000 முறைப்பாடுகள் காவல் துறையினரிடம் பாதிக்கப்பட்டவர்களிடம் இருந்து வருகின்றன. இப்படி வீட்டு கொடுமைகளால் பாதிக்கப்படுபவர்களில் 81 வீதமானவர்கள் ஆண்களால் கொடுமைப்படுத்தப்படும் பெண்களாக உள்ளனர். பாதிக்கப்படும் 15 வீதமான ஆண்களில் 8 வீதம் பெண்களாலும், 7 வீதம் ஆண்களாலும் தாக்கப்படுகின்றனர். 4 வீதமான பெண்கள் பெண்களாலேயே தாக்கப்படுகின்றனர். செப்டம்பர் 28ம் திகதி காவல்துறையினர் ஏனைய பாதிக்கப்பட்டோரிடமிருந்து உதவும் அமைப்புகளுடன் இணைந்து இப்புள்ளிவிபரத்தை பெற்றனர்.

உதவியுள்ளது.



BurntOak
BUILDERS MERCHANTS

All types of building materials at low price

சகல விதமான கட்டிட வேலைகளுக்கு தேவையான பொருட்கள், மண், சீமெந்து, கல், பலகைகள், மற்றும் பல ரகங்கள் எம்மிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

இலவச டெலிவரியும் உண்டு

41, Barnfield Road
Burnt Oak
Edgware
Middx. HA0 0AY
Tel: 0208 952 1257/2538

PLASWARE

Manufacturers and exporters of Disposable Catering and Party Products

FOR ALL CATERING, WEDDING AND PARTY REQUIREMENTS

WE STOCK:

- ❖ PLAIN AND SECTION PLATES IN PLASTIC AND FOAM
- ❖ PLASTIC CLEAR AND FOAM GLASSES AND CUPS
- ❖ PLASTIC CUTLERY
- ❖ 32 DIFFERENT COLOURED PAPER AND DISPOSABLE LINEN NAPKINS
- ❖ MATCHING TABLE COVERS AND BANQUETING TABLE COVER ROLLS
- ❖ FOIL PLATTERS AND CONTAINERS, CUPS
- ❖ PAPER PLATES AND COATED PAPER PLATES
- ❖ PLASTIC AND FOAM BOWLS
- ❖ SWEETS AND FOOD PACKING CONTAINERS
- ❖ BALLOONS, RIBBONS, CREPE PAPER ROLLS AND SHEETS
- ❖ DECORATIONS, FOIL BALLOONS, PARTY POPPERS, PARTY HATS
- ❖ BALLOON GAS TANK HIRED OUT AND MANY MORE PARTY DECORATIONS AND PRODUCTS

பார்டி சம்பந்தமான தேவைகளுக்குரிய எல்லாவகையான பிளாஸ்டிக் மற்றும் போம் தட்டுகள், கப்புகள், பளுன்கள், பவல்கள், வாடகைக்கு பளுன் காஸ் டாங்க் மற்றும் இதர பொருட்களை நாங்கள் தயார் செய்து விற்கின்றோம். மேலும் விவரங்களுக்கு கீழ்க்காணும் தொலைபேசியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

WE ARE HERE

HoneyPot Lane	
Alpine Double Glazing	New Safeway Stores
Party products by PLASWARE	

WE CAN ALSO PRINT ON BALLOONS AND NAPKINS WITH PERSONAL MESSAGES AND STANDARD STOCK LOGOS

Come and see our Showroom:

PLASWARE "SAI HOUSE" UNIT3 BOWMAN TRADING ESTATE, WESTMORLAND ROAD (OFF HONEYPOT LANE), KINGSBURY, LONDON NW9 9RL
OPEN MON-SAT: 9.30AM - 7.00PM

020 8206 1292

FAX: 020 8204 6883

E-Mail: plasware@plasware-international.co.uk

Markandan & Co.

Solicitors

Empowered to administer oaths

M.Markandan LL.B.

- * Immigration, Home Office
- * Refugee, Asylum
- * Commercial Conveyancing
- * Matrimonial
- * Licensing

- * Representation at Police Stations
- * House, Flat Purchase or Sale Etc.

Legal aid

Thamil House
720 Romford Road, Manor Park,
London E12 6BT

Genga & Co.

Solicitors

Administor of Oaths

Specialists in:

Asylum + Immigration Law

Criminal Law-

Police station

Magistrate court

Crown court

Genga & Co.

1st Floor, 5 Lancelot Road,

Wembley, Middx

HA0 2AJ

E-Mail: Genga8co.wembley.ic24.net

தேர்ச்சி பெற்ற சட்ட வல்லுனர்கள்:

"அகதி அந்தஸ்து குடிவரவு குடியகல்வு

குற்றவியல் வழக்குகள்"

"மஜிஸ்ட்ரேட் நீதிமன்றம்,

பொலிஸ்நிலையம்"

எந்தவிதமான அவசரத் தேவைக்கும்

24 மணிநிழலாவ தொடர்பு இலக்கம்

0956 569 559

Tel: 020 8795 5020

Fax: 020 8795 5030

Rasihah & Co.

Solicitors

* Conveyancing, Residential & Commercial

* Immigration

* Matrimonial

* Landlords/Tenants

* Police station Representation

Legal Aid

Tel: 020 8543 4040

Fax: 020 8543 2400

180, Merton High Street,
London SW19 1AY

SINDHU MAHAL

Sri Lankan & South Indian Restaurant

சுத்தம் கவை தரம் மிக்க உணவுவகைகள் அன்பு பண்பு பயிற்சி மிக்க பணிவிடை விலையிலும் மேலான பெறுமதி உணர்வு குறைந்த விலையில் குன்றாத மனநிறைவு அனுபவமும் திறமையும் உள்ள- உணவு ஆக்குனர்கள்

பக்குவம் மிக்க பரிமாறுனர்கள் திருமணம், பிறந்த தினம், பூப்புனித நிராட்டு விழா, மற்றும் உங்கள் வைபவங்கள் எதுவானாலும் குறித்த நேரத்தில் குறைந்த விலையில் கவைமிக்க உணவுகளை கட்சுட பரிமாற முதலில் எங்களை நாடுங்கள்

Restaurantஇல் £40 இற்கு மேல் உண்பவர்களுக்கு 10% கறிவு தள்ளுபடி உண்டு உடனே வருங்கள்

SINDHUMAHAL
274, Barking Road Eastham
London E63BA

Tel: 020 8471 6226

அவசர ஓட்களுக்கு தொடர்பு கொள்ள
07931345691-RAVI

NEW & USED CAR PRICES PLUMMET!

SAXO FIRST



1 YEARS FREE INSURANCE
£1000 CASHBACK
FROM £5995

DRIVE AWAY

From **£99** Deposit

XSARA



£1000 CASHBACK
FROM £8410

FREE Insurance

On selected cars

XANTIA FORTE 1.8i



£1000 CASHBACK
FROM £12995
FROM £7795

0% Finance

Available - subject to status

XSARA PICASSO



REC. NEW PRICE £13600
OUR PRICE £10995
FROM £80.55 PER MONTH

DRIVE AWAY FROM AS LITTLE AS

£49 per month

BERLINGO



£1000 Cashback
On selected models

Up to £1000 Cashback

On selected cars

STUNNING COMMERCIAL OFFERS

2 YEAR PEACE OF MIND PACKAGE

- Extended Warranty
- Citroen Assist
- Accident Management

We have more than 100 used vehicles for sale, many less than 12 months old, and some with only delivery mileage all with 12 months warranty

DONT GET DOT CONNED



THEOCO
The Price Choice

5-13 BURNT OAK BROADWAY, EDGWARE, MIDDLESEX

020 8200 9555



CITROEN

TYPICAL EXAMPLE:
10.7% APR

Cash Price £5995
Deposit £2500, Balance £3495
60 Monthly Payments £72.00
Interest Charged £29.90
TAP 18.959.00 APR 10.7%

BODY WARMERS • HIKING BOOTS

HARTEX

Established 1969

THE GREAT OUTDOORS

PULLOVERS
COOKWARE
TENTS
RUCKSACKS
HAMMOCKS
HEADWEAR
MAPS
GAITERS
SHORTS
SOCKS
THERMAL UNDERWEAR
GROUND SHEETS



Competitive Prices

COMBAT CLOTHING
RAINWEAR
BOOTS
GLOVES
BELTS
WATER BOTTLES
BODY WARMERS
WEBBING
HIKING SOCKS
FOAM MATS
AIR BEDS

MAP CASES • AIR BEDS • SLEEPING BAGS • TENTS


COMPRESSOR BAGS • MONEY BELTS

RAINWEAR • CUTLERY SETS AND PLATES • WATER BOTTLES

55 Victoria Road
Ruislip Manor
Middlesex HA4 9BS
TEL: 01895 634244

321 Northolt Road
South Harrow
Middlesex HA2 8JA
TEL: 020 8864 3333

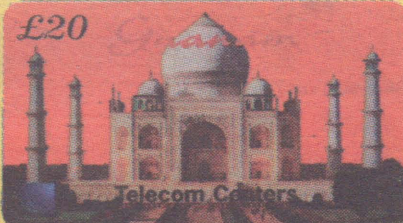
OPEN 7 DAYS



Gnanam Telecom Center Ltd

No Hidden Charges

£20 Gnanam




Telecom Centers

euocity

To call Europe, USA, Canada

10 Hours



£ 10

SRI LANKA	0.16p	BELGIUM	0.016p
INDIA	0.19p	GERMANY	0.016p
MALAYSIA	0.05p	FRANCE	0.016p
SINGAPORE	0.04p	ITALY	0.016p
NIGERIA	0.23p	UK	0.016p
SOUTH AFRICA	0.20p	USA	0.016p
DENMARK	0.016p	CANADA	0.016p
FINLAND	0.016p	AUSTRIA	0.016p
ITALY	0.016p	AUSTRALIA	0.016p
NORWAY	0.016p	NETHERLANDS	0.016p
SPAIN	0.016p	SWEDEN	0.016p
SWITZERLAND	0.016p		

Better Commission For Agents
020 8552 1787